

425



426

Global Cyber Library.NET

جہاں تمام ہے میراث مردِ مومن کی
مرے کلام پہ حجت ہے نکتہ لولاک!
(اقبال)

اقبال اور سلسلہ اشعار
©2002-2006

حیاتِ جاوداں

تبصرہ: ڈاکٹر خواجہ حمید زیدانی

حیاتِ جاوداں مرتبہ: محمد عبداللہ قریشی، طبع اول، مئی ۱۹۸۷ء
ناشر: بنم اقبال، کلب روڈ، لاہور۔ صفحات ۱۶۸ قیمت: ۲۰ روپے، مجلد "بائیں" کاغذ
عمدہ سفید۔

شعر میں کسی واقعے یا حادثے وغیرہ کی تاریخ کہنا، جسے ادبی اصطلاح میں تاریخ گوئی کہا جاتا ہے،
خاص شکل و ادق فن ہونے کے ساتھ ساتھ دلچسپ بھی ہے اور اثر انگیز بھی، جس میں مہارت بہم
پہنچانے کے لیے وسیع مطالعے اور شوق کی فرازت ہے۔ بہت کم شعرا نے اس فن میں دلچسپی لی ہے۔
جن چند ایک نے اس طرف توجہ کی ہے، ان کی شہرت کا زیادہ تر دار و مدار اسی فن پر ہے۔ اور اب
تو، جیسا کہ کتاب زیر تبصرہ کے فاضل مرتب کا خیال ہے، "قدیم روایات کے ساتھ ساتھ تاریخ گوئی
کا بازار بھی سرد پڑتا جا رہا ہے۔ بہر حال "حیاتِ جاوداں" اسی سلسلے کے فن کے حوالے سے ایک مختصر
کتاب ہے جس کا تعلق حضرت علامہ سے ہے، اور اس کے مرتب ہیں مشہور اقبال شناس محمد عبداللہ
قریشی صاحب۔

قریشی صاحب نے اپنی بیشتر کتابوں میں حضرت علامہ سے متعلق نئے یا فراموش شدہ گوشوں ہی کی
نقاب کشائی کی ہے، اور یہ کتاب بھی ایک ایسے ہی گوشے کی نقاب کشائی کرتی ہے۔ علامہ نے شاعر
برائے شاعر نہیں کی، ان کے پیش نظر ایک خاص مقصد اور پیغام تھا، لہذا تاریخ گوئی کے بیچ میں پڑ
کر وہ اپنا قیمتی وقت ضائع کرنا نہیں چاہتے تھے۔ چنانچہ اس ضمن میں بعض لوگوں کے اصرار پر انہیں
یہ کہنا پڑا:

تو گفٹی از حیاتِ جاوداں گوئی
وے گویند این ناحق شناسان
بر گوشش مُردہ پیغام جاں گوئی
کہ تاریخِ وفاتِ این دآن گوئی

اتیرا کہنا ہے کہ حیات جاوداں کی بات کر، ایک مُردے (بے جان قوم) کے کان میں زندگی کا پیغام سنا۔

لیکن حق کو نہ پہچاننے والے یہ لوگ کہہ رہے ہیں کہ فلاں فلاں کی تاریخ وفات کہہ۔
 تاہم کچھ ایسے واقعات و حادثات بھی وقوع پذیر ہو جاتے ہیں جو اپنا آثار، ایسے شاعر پر، تاریخ گوئی کی صورت میں چھوڑ جاتے ہیں۔ چنانچہ حضرت علامہ کے یہاں بھی چند ایسی تاریخیں ملتی ہیں جو یا تو انہوں نے کسی واقعے سے متاثر ہو کر بے ساختہ کہی ہیں، جیسے فوج سمرنا، اپنے والد بزرگوار، اپنے اساتذہ کرام اور اپنی بیگمات وغیرہ کی جدائی پر یا ویسے ہی قلم برداشتہ آگئی ہیں۔

کتاب زیرِ تبصرہ، جس کا نام یقیناً علامہ کی مذکورہ بالا رباعی سے ماخوذ ہے، لیکن فاضل مرتب نے اس سے ایک دوسرا اور بر محل مفہوم لیا ہے۔ مقدمے کے علاوہ اکتیس ۳ تاریخوں اور چھ فوجوں کو محیط ہے۔ مقدمے میں فاضل مرتب نے فنِ تاریخ گوئی کا مختصر سا تعارف کرایا ہے اور اس فن کی چھوٹی کے ساتھ ساتھ اس کا زوال پڑی رہی کا ذکر کرتے ہوئے بحث کا رخ علامہ کی تاریخ گوئی کی طرف موڑ دیا ہے۔ ان کے مطابق اقبال کسی کے مجبور کرنے پر تاریخیں کم ہی کہتے ہیں۔ وہ اس معاملے میں فرمائشوں کے قائل ہی نہ تھے۔ اصل ۱۳۱۳ء۔ انہوں نے اس بات پر انوس کا اظہار کیا ہے اور بجا کیا ہے کہ علامہ کے فکر و فن پر بے شمار کتابیں لکھی جا چکی ہیں، اور ابھی اور لکھی جائیں گی، لیکن ان کی تاریخ گوئی اور تاریخی کاوشوں کا دقیق نظر سے ابھی تک مطالعہ نہیں کیا گیا۔ شاید یہ کہنا غلط نہ ہو کہ ایک دو کے سوا کسی نے اس صنف کو ان کے کمال کے اعتراف میں شمار کرنا بھی ضروری خیال نہیں کیا۔ ۱۳۱۳ء، ۱۵ء۔ فاضل مرتب کی یہ بات خاصی لائقِ توجہ ہے کہ بہت کم لوگ ایسے ہیں جو یہ بھی جانتے ہیں کہ اقبال کو اس فن میں درک حاصل تھا، اور جہاں وہ ایک عظیم شاعر، فلسفی اور مفکر تھے، وہاں وہ ایک نکتہ رس اور کامیاب تاریخ گو بھی تھے۔ ۱۵۱۳ء۔ جناب قریشی نے حضرت علامہ کی ان منشر نامیوں کو کس طرح جمع کیا اور اس سلسلے میں انہیں کس قدر زحمت اٹھانا اور بھاگ دوڑ کرنا پڑی، اس کا مختصر ذکر مقدمے میں آگیا ہے جس سے جناب قریشی کی حضرت علامہ سے انتہائی وابستگی اور اپنے کام سے دلی لگن کا پتہ چلتا ہے۔ دیکھنے میں یہ کام جتنا مختصر نظر آتا ہے، اتنا ہی محققین اور نقادوں کی اس طرف عدم توجہی کے سبب، خاصاً کمٹھن اور محال بن چکا تھا جسے کوئی دیوانہ ہی انجام دے سکتا تھا، اور قریشی صاحب سے بڑھ کر، اس معاملے میں، دیوانہ اور کون ہوگا! بلاشبہ ان کے اس کام پر سزا سے بے ساختہ تحسین و آفرین کے کلمات نکل جاتے ہیں۔ انہوں نے اس موضوع سے متعلق بعض مضامین کا بھی ذکر کیا ہے جو انہی کے

ایما پر اور انہی کے مہیا کردہ مواد کے حوالے سے حیفظ ہوشیار پوری مرحوم اور کسریٰ مناس صاحب نے لکھے ، لیکن ان میں (بالخصوص مؤخر الذکر کے مضمون میں) چند ایک غلطیاں آجانے سے اور بعض دیگر وجوہ کی بنا پر ان کا "منصوبہ خاک میں مل گیا" ۱۶۱۔ تاہم انہوں نے چالیس برس پہلے جو کام شروع کیا تھا ، وہ کئی رکاوٹوں کے باوجود اب پایہ تکمیل کو پہنچ گیا ہے ، اور جو توقع ہے اگر ایک طرف اقبالیات کے قارئین کے لیے دلچسپی کا باعث ہوگا تو دوسری طرف اس موضوع پر مزید کام کرنے والوں کے لیے ایک رہنما خط ثابت ہوگا ۔

مقدمے کے بعد مختلف واقعات و حادثات اور کتب و شخصیات وغیرہ سے متعلق تاریخیں ہیں ، تاریخیں ترتیب زمانی کے مطابق ہیں اور ہر تاریخ سے پہلے متعلقہ یا شخصیت کا مختصر سا اور سگفتہ انداز میں تعارف ہے ۔ سب سے پہلی تاریخ جو ۱۸۹۶ء میں کہی گئی ، علم عروض سے متعلق ایک کتاب "مختصر العروض" کے لیے کہی گئی ہے ۔ حیرانی کی بات یہ ہے کہ علامہ اس وقت بی . اے کے طالب علم تھے ۔ ۱۱ اشعار پر مشتمل یہ قطعہ جہاں ان کی اس زمانے میں بھی شعر گوئی پر زبردست گرفت کا پتہ دیتا ہے ، وہاں تاریخ گوئی میں بھی ان کی مہارت و مشاقی کی نشان دہی کرتا ہے ، اور یہ کہ اسی وقت سے فارسی شعر کے استادہ کا کلام ان کے مطالعے میں تھا ۔ اور جیسا کہ فاضل مرتب نے لکھا ہے ، یہ تاریخ اگرچہ علامہ کی ابتدائی مشق کا نتیجہ ہے ، لیکن اس میں ایسی صنعت رکھی گئی ہے جو بڑی شکل اور استادانہ ہے اور جس کا مظاہرہ فنی مہارت کے بغیر نہیں کیا جاسکتا (۱۱۳)۔ قطعے کے آخری دو شعروں میں تاریخ ہے ۔ در میان کے دو شعر ملاحظہ ہوں ۔

صدائے ناز دل غیرت نظر فغانی ہے مگر شور فغان بل نے موزوں کر لیا اپنا
 حسیں بیٹھے جو اپنا مصرع گیسو بنانے کو رسالہ آپ کا آئینہ بن کر سامنے آیا

ایک اور بات جو دلچسپ بھی ہے اور حیران کن بھی ، یہ ہے کہ علامہ کو شروع ہی سے قرآن کریم کے ساتھ زبردست وابستگی تھی ، اور اسی بنا پر انہوں نے اس کا گہرا مطالعہ کیا جس کا گہرا عکس ہمیں ان تاریخوں میں نظر آتا ہے جو انہوں نے قرآنی آیات سے نکالیں ، اور ان کی بیشتر تاریخیں قرآن کریم ہی سے ماخوذ ہیں ۔ اس سلسلے کی ان کی پہلی تاریخ ، کہ وہ بھی ان کے طالب علمی (اید ۔ اے) کے زمانے کی ہے ، سرسید مرحوم کی وفات (۶۱۸۹۸ء) سے متعلق ہے : اِنْفِ مَشَوَدِيْنِكَ وَ رَافِعَكَ اِنْفِ وَ مَهْطَسَلِكَ (۱۳۱۵ھ) ۔ یہ سودہ آل عمران کی اس آیت میں حضرت عیسیٰ کے متعلق ارشاد خداوندی ہے ۔ فاضل مرتب لکھتے ہیں " سرسید قوم میں بیداری پیدا کر کے میثا ثابت ہو چکے تھے ان پر کفر کے فتوے بھی

لگ چکے تھے۔ یہ آیت ان کی زندگی اور کا ناموں پر پوری طرح صادق آتی تھی۔ اس سے اقبال کی قرآن فہمی، ذہانت اور تاریخ گوئی کے فن سے ان کی مکمل واقفیت کا ثبوت بھی ملتا ہے (۲۸۱)۔ اس تاریخ کو برٹی شہرت ملی اور سرسید کی لوح مزار پر کندہ کرانے کے لیے، دوسری تاریخوں کے مقابلے میں اسے ہی موزوں سمجھا گیا۔ اسی طرح اردو کے مشہور شاعر امیر مینائی کی وفات (۱۳۱۸ھ / ۱۹۰۰ء) کے موقع پر کہی گئی دو تین تاریخوں میں ایک قرآن سے ماخوذ ہے: "لِسَانَ صَبَدِيقٍ فِي الْآخِرِيْنَ" (سورۃ الشعراء) جسے بقول مرتب بے نظیر الہامی یادگار سمجھا جاسکتا ہے۔ مشہور مستشرق براؤن کی تاریخ وفات "ذالک العوز العظیم" (۱۹۲۶ء) سے نکالی گئی ہے۔

علامہ نے اردو کے علاوہ فارسی اشعار میں بھی کئی تاریخیں کہی ہیں۔ ان میں بھی انہوں نے کہیں کیں آیات قرآنی سے استفادہ کیا ہے۔ مثلاً ۱۹۲۱ء میں مسجد سید علی جمویریؒ کی از سر نو تعمیر ہوئی۔ مسجد کے دروازے پر علامہ کا دو شعری فارسی قطعہ تاریخ کندہ کروایا گیا جس کے دوسرے شعر کے دونوں مصرعوں میں تاریخ ہے: "المجد الاقصیٰ" اور الذی بارک۔ ایک آدھ تاریخ حدیث پاک سے بھی ماخوذ ہے۔ یہ علامہ نے اپنی لدھیانے والی بیکم کے حالت زچگی میں وفات پا جانے پر کہی تھی (۱۱۲)

غرض اس مختصر سی کتاب میں حضرت علامہ کی شاعری کے ایک فراموش شدہ باب ہی کو پھرتے داجی نہیں کیا گیا بلکہ بعض اہم واقعات کے ساتھ ساتھ کئی ایک دلچسپ علمی وادبی اور شخصی گوشوں کو بھی سامنے لایا گیا ہے جن کی اپنی ایک اہمیت و افادیت ہے۔ قریشی صاحب نے بڑے ہی دلکشی اور سلف انداز میں متعلقہ شخصیات وغیرہ کا تعارف کرایا ہے جس کی بنا پر قاری شروع سے آخر تک کہیں بھی بوریٹ کا شکار نہیں ہوتا۔ جہاں جہاں تاریخ نکلنے میں کوئی فنی مجبوری یا غلطی آئی ہے، وہاں انہوں نے دلائل کے ساتھ اس کی توجیہ پیش کی ہے جو ان کی اس فن سے مناسب واقفیت کی نیاز ہے۔ مقدمے میں انہوں نے تاریخ نکلنے کے مختلف طریقوں کا ذکر کرتے ہوئے بعض اصطلاحات کی بات کی ہے، مثلاً: تبعہ، تخریج، اہمال وغیرہ (۱۲۰۱۱)۔ اگر وہ ان اصطلاحات کی تعریف و توضیح بھی کر دیتے تو کتاب مزید دلچسپی کی حامل ہوتی۔ لیکن شاید انہوں نے کتاب کو مختصر رکھنے کی خاطر، دانستہ اس طرف توجہ نہیں کی۔

کتاب کے آخر میں جو چند نمبر دیے گئے ہیں، ان کا تعلق تاریخ گوئی سے تو نہیں ہے، تاہم کتاب کے نام کے حوالے سے ان کی اس میں شمولیت کا جواز بنتا ہے، اور اس کی طرف فاضل مرتب نے شروع میں اشارہ کر دیا ہے (۱۳۷)۔ ان میں سے چار تو ایسے ہیں۔ ماتم ہمسر ۱۹۰۲ء، اکر الازادہ

۱۹۲۱ء، شیخ غلام قادر گرامی اور مولانا محمد علی جوہر۔ جو حضرت علامہ کی یادگار ہونے کے باوجود مروجہ مجموعوں میں کسی وجہ سے جگہ نہ پاسکے (۱-۱۳)۔ فاضل مرتب نے انہیں محفوظ کر کے عشاقِ اقبال پر بلاشبہ احسان کیا ہے۔

کسی بھی کتاب کا مکمل صحت کے ساتھ طبع ہونا، ایک محال امر ہے، لہذا یہاں جن چند ایک اغلاط کی نشان دہی کی گئی ہے، وہ محض اس خاطر ہے کہ آئندہ ایڈیشن میں ان کی تکرار نہ ہو۔ خاص طور پر اشعار اور سین کی اغلاط کی: ص ۱۳۱: ۱۹۲۹ء سے ۱۹۳۳ء تک، صحیح یقیناً ۱۹۳۱ء... الخ ہے۔ ص ۳۳ سطر ۱۳ شعر، صبا کے امیر، صحیح صبا کے امیر، ص ۳۸ س ۱۲، حسن گوئی...، مفرع وزن سے خارج۔ ص ۵۱ س ۲، شعر، ہر کر ب... صحیح ہر کر او۔ ۴۰۳/۶۵، مولانا شبلی... سے کون پڑھا لکھا، وقت نہیں، یہاں یوں کون کی جگہ کوئی ہے یا پھر ۲۰۱۰ زائد چھپ گیا ہے۔ ص ۶۹ س، ضیق صحیح ضیق، ۴۱/۲ شعر، سالِ رحلت... یہاں سال بغیر اضافت کے ہوگا۔ ۱۱۳/۱۴، اس عیسائی نما، مسلمان، الٹ ترکیب ہے۔ مسلمان ناصحیاتی، صحیح ہے۔ ص ۱۳۴/۵ پر دل، ۱۵۰/۱۰، شعر دھواں، صحیح دھواں، ۱۵۸/۱۰ آخر میں رزم گاہ، رزم کے ساتھ، صحیح رزم گاہ کے ساتھ، ۱۶۱۶/۴، جواز رحمت صحیح جواز رحمت، یہی صورت سطر ۱۳، کیا، آخر... اسی طرح ہے، ۱۶۶/۳، ولادت ۱۹۴۱ء غلط ہے (طباعت کی غلطی) بہر حال، کتاب، حیاتِ جاودال، ایک نہایت دلچسپ، افادیت و اہمیت کی حامل اور عشاق و طلبہ اقبال کے لیے عمدہ تحفہ ہے۔

All rights reserved
©2002-2006

پشاور (۱۹۲۹ء) میں سے پانچ عہدائے انصاف اور عدلیہ کے ساتھ علامہ اقبال کی ایک تصویر



اقبال اور جدید دنیائے اسلام

تیسرہ: ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی

ڈاکٹر معین الدین عقیل

مکتبہ تعمیر انسانیت، اردو بازار، لاہور

۷۷ روپے

۳۹۰ صفحات

مصنف

ناشر

قیمت

صفحات

شخصیات کے ضمن میں ایک اہم سوال یہ ہے کہ کوئی شخصیت عظیم کیسے بنتی ہے اور داخلی اور خارجی عوامل کا کون سا تناسب کسی شخصیت کو عظمت کی بلندیوں تک پہنچاتا ہے۔ ایک سوال یہ بھی ہے کہ عظمت کے تعین میں معاشرت کا کیا رول ہے۔ معاشرت (زمانہ، ماحول اور احوال و ظروف) کبھی تو شخصیت کو عروج و کمال کی طرف لے جاتے ہیں سہارا بنتی ہے اور کبھی رکاوٹ بھی بن جاتی ہے۔ بہر حال یہ مسلم ہے کہ وقت بہت شامحاسب و مصنف ہے۔ عظمت کے تعین میں اس کا رول بنیادی اور کلیدی ہے۔

جہاں تک علامہ اقبال کا تعلق ہے، اس بارے میں دو آراء نہیں ہو سکتیں کہ وہ بہر حال اور ہر اعتبار ایک عظیم شخصیت تھے۔ ایک ایسی شخصیت جو اپنے ماحول اور عمر سے پوری طرح باخبر اور آگاہ تھی اور حیات و کائنات میں رونما ہونے والی نئی تبدیلیوں کو کھلی آنکھوں سے دیکھنے، اپنی حکمت و بصیرت سے اس کی تہ تک پہنچنے اور دلِ بینا کے ذریعے ان تبدیلیوں کی اصلیت و معنویت سے آگاہ ہونے کی صلاحیت رکھتی تھی۔

علامہ اقبال نے مشرق و مغرب کے علوم و انداز کار کا باضابطہ مطالعہ کیا تھا۔ مشرق میں تو غیر

وہ پلے بڑھے تھے، انہیں مغرب کے ذاقی مشاہدے کا بھی موقع ملا۔ وہ مشرق و مغرب کی بہت سی پیش رو اور محرر شخصیات، افکار و مذاہب اور تحریکات سے متاثر ہوئے اور انہیں متاثر بھی کیا..... یہ مطالعہ اقبال کا ایک بڑا اہم، وسیع اور تحقیقی طلب موضوع ہے۔ ڈاکٹر طبعین اللہ عقیل نے، جو ایک باصلاحیت اسکالر اور مستعد علمی کتابوں کے مصنف ہیں، اس وسیع موضوع کے ایک جزو پر اپنی تازہ علمی کاوش پیش کی ہے۔

ڈاکٹر عقیل کی زیر تبصرہ کتاب کا مقصود یہ دیکھنا ہے کہ اقبال نے اپنی فکر کی تشکیل میں اپنے ہمدنگ کے کن مسلم مفکرین اور کن اسلامی تحریکات سے اثرات قبول کیے اور جدید دنیا اسلام کے کن کن مسائل نے ان کی فکر اور شاعری کو متبیح کیا اور ان کے بارے میں اقبال کا نقطہ نظر اور رد عمل کیا تھا۔

مقدمے میں مصنف نے جدید دنیا کے اسلام کے تہذیبی اور سیاسی زوال اور فطری انحطاط اور اس کے نتیجے میں رونما ہونے والی تبدیلیوں اور پیدا ہونے والے مسائل اور ان کے حل کے لیے ابھرنے والی تحریکوں کا ذکر کیا ہے۔ ان کا یہ خیال درست ہے کہ انیسویں اور بیسویں صدی میں دنیا کے ہر ملک کے مسائل مختلف تھے اور اس لحاظ سے ان کو مقامی حالات کی روشنی میں حل کیا جاسکتا تھا۔ بائیس ہمدنگ کے حل کے لیے سرگرم عمل مصلحین اور راہنماؤں کے مقام میں ایک اشتراک نظر آتا ہے اور مختلف مفکرین کے افکار میں یکسانیت کا احساس ہوتا ہے۔

ان مفکرین میں علامہ اقبال کی حیثیت اسی لیے اہم ہے کہ انہوں نے صرف برصغیر ہندوستان ہی کے نہیں، پوری دنیا کے اسلام اور ملت اسلامیہ کے تمام اہم مسائل پر سوچ، بچار اور غور و تدبر کر کے ان کے حل کی تلاش کی مخلصانہ کاوش کی۔ وہ دینی تحریک، شاہ ولی اللہ کی تحریک، سنوسی تحریک، علی گڑھ تحریک اور جمال الدین افغانی کی تحریک کے مفاصد و نظریات سے بڑی حد تک متفق تھے مگر ان کے بعض فکری پہلوؤں یا طریق کار کے ضمن میں ان کے مؤید نہ تھے بلکہ کئی پہلوؤں سے ان کے ناقد بھی تھے۔ البتہ ان سب شخصیات میں شاہ ولی اللہ، اقبال سے قریب تر نظر آتے ہیں، بلکہ ڈاکٹر عقیل تو یہ کہتے ہیں کہ

”اپنی فکر اور اپنے توسط سے اقبال نے فی الحقیقت شاہ ولی اللہ کی حکمت کو نکلہ پیش کیا ہے۔ ان کی فکر شاہ ولی اللہ کی تعلیمات سے کہیں انحراف نہیں کرتی؛ یہاں تک کہ

اقبال نے شاہ ولی اللہ کی تعلیمات اور ان کی نگرانی سے پیدا ہونے والی تحریک مجاہدین کو بھی استعمار کی نظر سے دیکھا ہے۔

اتحادِ اسلامی کی تحریک کو فروغ دینے میں دوسرے اکار کے ساتھ ساتھ اقبال کا بھی بہت نمایاں حصہ ہے۔ علامہ اقبال کا تصور پاکستان بھی اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے۔ وطنی قومیت، خلافت، ترکی کی تحریک، تجدد، فلسطین اور مغربیت کے سائل (ان سب پر بحث کے لیے مصنف نے ایک پورا باب وقف کیا ہے) سے اقبال کی دلچسپی کا ایک بڑا نمونہ ہے۔ اتحادِ اسلامی کا جذبہ تھا۔ مصنف کے مطابق اقبال کے اتحادِ اسلامی کے تصور میں مسلم ممالک کی جغرافیائی حدود پر کوئی حد نہیں ایک وسیع ریاست میں ضم کرنا مقصود نہ تھا اور نہ ان کا منتہا نے نظر کسی "پان اسلامی" ریاست کا قیام تھا۔ وہ نو بین الاقوامی بنیادوں پر ایک ایسے اسلامی اتحاد کے خواہش مند تھے جس میں اسلامی ممالک اپنی افرادی برتری رکھتے ہوئے ایک متحدہ قوت کا روپ دھار سکیں جو مشرق و مغرب کی سامراجی اور استبدادی طاقتوں کے خلاف ایک سیاسی فیصل کا کام دے سکے۔ یہی وجہ ہے کہ خلافت جیسے مسئلے پر بھی اقبال جذبہ تہمت سے الگ ہو کر سوچتے ہیں۔ وہ عالم اسلام کو کسی ایک خلیفہ کے تحت کرنے کے تامل نہ تھے اور ترکوں کی اجتہادی کاوشوں کو ایک حد تک تحسین کی نظروں سے دیکھتے تھے۔

مغربیت کے خلاف اقبال کی کاوشوں پر مصنف نے بہت اچھی بحث کی ہے اور سب کا طور پر اس سے یہ نتیجہ اخذ کیا ہے کہ اقبال نے جس شد و مد سے مغربیت کا رد کیا اور جس مستقل مزاجی اور تواتر سے اس کے خلاف اپنے جذبات و خیالات ظاہر کیے ہیں، اس لحاظ سے یہ موضوع ان کی فکر و شاعری کا ایک اہم اور بنیادی موضوع بن گیا۔

جہاں تک اشتراکیت کا تعلق ہے، اقبال ابتدا میں مزدوروں کی بہبود کے نام پر برپا کیے جانے والے اس انقلاب سے خاصے متاثر تھے۔ ڈاکٹر عقیل نے بالکل درست کھلبے کہ اس احساس پر مشتمل ان کی متعدد نظمیں ہیں جو "پیام مشرق"، اور "بانگ درا" میں شامل ہیں۔ اصل میں علامہ اقبال بعض اعتبار سے خاصے خوش فہم و نافع ہوئے تھے۔ اشتراکیت کے متعلق ان کی ابتدائی خوش فہمیاں بھی بہت دلچسپ ہیں۔ مثلاً اسٹالن کے برسر اقتدار آنے پر انہوں نے اسے محمد اسٹالن قرار دے کر اس سے بہت سی امیدیں وابستہ کر لی تھیں۔ "لینن"، میں ڈاکٹر عقیل کو اس کی تعریف و تحسین نظر آتی ہے مگر ہمارے نزدیک یہ نظم اشتراکیت اور لینن کی کم عقلی پر ایک

زبردست چوٹ ہے کیونکہ اس نظم میں بسین اُس خدا جسے بسین نے اور نہ اشتر اکیت نے کبھی مان کر دیا تھا، کے حضور پیش ہو کر اشتر کی فلسفے کا بطلان کرنے پر مجبور ہے۔
 خمیسے میں مصنف نے اقبال کی بعض پسندیدہ اور قابل توجہ شخصیات کا ذکر کیا ہے
 ایشیو سلطان، مہدی سوڈانی، سعید حلیم پاشا، مفتی عالم جان باردوی، مولوی ابو محمد مصلح اور سید
 ابو الاعلیٰ مودودی)۔

ڈاکٹر عقیل نے یہ کتاب بلاشبہ بڑی محنت سے لکھی ہے اور جملہ موضوعات کا پورا پورا احاطہ کرنے کی کاوش کی ہے۔ اس سلسلے میں ان کا وسیع مطالعہ، حوالوں کی تلاش و ترتیب اور حاضر نتائج کا طریق کار عالمانہ ہے۔ تاہم یہ کہنا ہے جا نہ ہوگا کہ بعض امور پر تحقیقی مزید کی ضرورت ہے۔ یہ درست ہے کہ اقبال، سر سید احمد خان سے بہت متاثر تھے مگر یہ بات بہت اہم ہے کہ ”جاوید نامہ“ میں سر سید کا ذکر نہیں ہو سکا۔ (اس کا یہ جواب بالکل ناکافی ہے اور قطعاً اپیل نہیں کرتا کہ علامہ چاہتے تو لکھتے مگر انہیں خیال نہ رہا)۔ یہ بات بھی قابل غور ہے کہ اقبال، سر سید کے ایک شدید ناقد اکیبر کے بڑے جوش مداح ہیں۔ اسی طرح اقبال جدید نظام تعلیم (بحوالہ علی گڑھ) کے ناقد ہیں۔ جہاں تک سر سید کے مذہبی معتقدات کا تعلق ہے، مصنف لکھتے ہیں:

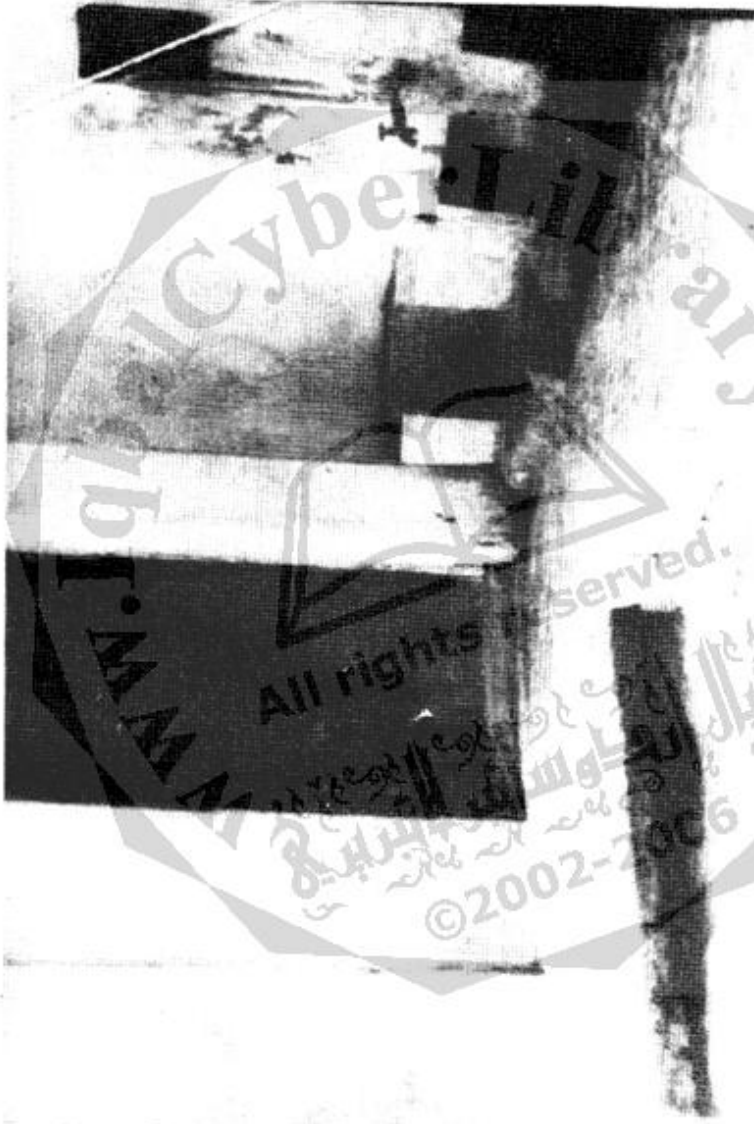
”اپنے انتقادات کے اعتبار سے سر سید احمد خان نے جہاں اختلاف کیا ہے، وہاں وہ تنہا نہیں بلکہ ہر مسئلے میں کم یا زیادہ، اکابر علمائے اسلام سر سید احمد خان کے ساتھ متفق الترائے ہیں جیسے امام غزالی، اعا، اراک، ابن رشد، شیخ اکیبر، شاہ ولی اللہ وغیرہ (ص ۱۱۶)“

قابل غور بات یہ ہے کہ ان اکابر نے تو جمہور علمائے محض ایک ایک مسئلے میں الگ راہ نکالی، مگر سر سید نے ان سب کو یکجا کر کے ان پر کار بند ہونا چاہا۔ اس اعتبار سے متذکرہ بزرگوں کے حوالے سے سر سید کے جتد کو کیونکر قبول کیا جاسکتا ہے۔ اصل میں سر سید کا المیہ یہ ہے کہ وہ اجتہادی ذہن رکھتے تھے اور انہوں نے تقلیدی ذہنیت کے خلاف جہاد بھی کیا۔ مگر مغرب کے باب میں ان کا رویہ سراسر منقلدانہ بلکہ بسا اوقات غلامانہ نظر آتا ہے۔ وہ شدید ذہنی مرعوبیت کا شکار ہو گئے تھے۔ سر سید کی مغرب زدگی کے نتیجے میں وہ انہوں نے ناک صورت حال پیدا ہوئی جس کا ڈاکٹر عقیل نے بھی اعتراف کیا ہے (ص ۳۱۱) اور جو ہندوستانی مسلمانوں کے لیے حد درجہ نقصان دہ ثابت ہوئی۔

سنوسی تحریک کے ضمن میں بھی تحقیق مزید کی ضرورت ہے۔ علامہ اقبال جدید دنیائے اسلام میں وہابی تحریک کے بعد سنوسی تحریک کو کیوں دوسری اہم تحریک سمجھتے تھے یا کیا خوب امیر فیصل کو سنوسی نے پیغام دیا تو نام و نسب کا حجازی ہے پر دل کا حجازی ہی نہ سکا اس شعر کا تاریخی پس منظر کیا ہے، وغیرہ۔

یہ بات انوسس ناک ہے کہ اس کتاب میں خصوصاً اس کے نصف آخری حصے میں کتابت کی خاصی اغلاط موجود ہیں۔ بعض جگہ لگتا ہے کہ کتابت میں کچھ سطریں چھوٹ گئی ہیں۔ ص ۲۹۲ پر حواشی درج نہیں ہو سکے۔ "تجدید و احیائے دین"، "الهدور البازنہ"، "الکام بکثرت غلط لکھا گیا ہے۔"

ڈاکٹر طفیل کی یہ کتاب اقبالیات پر تحقیق کے لیے ایک نیا موضوع دیتی اور ایک نیا راستہ دکھاتی ہے اس مطالعے میں محض ان مسائل، انکارات اور تحریکات کو موضوع بنایا گیا ہے جن کا تعلق جدید دنیائے اسلام سے ہے اور جنہوں نے موجودہ اور آئندہ ہمد کو متاثر کیا۔ تاہم یہ مطالعہ ہمد اقبال تک محدود ہے۔ اقبال نے اپنے ہمد پر جو نگرانی اثرات مرتب کیے اور عالم اسلام کو ذمہ داریاں سنبھالیں اس طرح متاثر کیا، اس کے ہمہ گیر اثرات کا جائزہ لینا باقی ہے۔ یوں مصنف نے اس موضوع کا پس منظر تو فراہم کر دیا ہے مگر پیش منظر کیا ہے، اس سے بحث نہیں کی (چند سرسری اشارے کر دیے ہیں۔ یہ ان کا دائرہ تحقیق بھی نہ تھا)۔ گویا انہوں نے ایک نئے راستے کی نشان دہی کر دی ہے، اب اس پر داد و تحقین دینا بجز اقبالیات کے شننا وروں کا کام ہے۔ تکمیل کا دعویٰ نہ ڈاکٹر طفیل نے کیا ہے اور نہ کسی عالم کو زیب دیتا ہے۔ کسی موضوع پر تعمیری بحث کا آغاز کرتے ہوئے ایک نیا دروازہ کر دینا ہی ایک بڑا کنٹری بیوشن ہے۔ اس کنٹری بیوشن پر ڈاکٹر طفیل یقیناً داد کے مستحق ہیں۔



یاد رکھو کہ ہر حرف سچو سچا اور سچا بیان علامہ اقبال نے مولوی بیرون سے ابتدا کی تعلیم حاصل کی

اقبالِ ایران

تبرہ : ڈاکٹر وحید عشرت

مصنف — ڈاکٹر خواجہ عبدالحمید عرفانی

ترتیب و تدوین — ضیاء محمد ضیاء

ناشر — بزمِ نوری، سیالکوٹ

قیمت — ۵۰/- روپے (پیسپرک) صفحات ۳۵۲

اس کتاب کی پیشانی پر صدرِ ایران علی خامنہ ای کا یہ جملہ کہ ”ایران کا اسلامی انقلاب علامہ اقبال کا کامرہنہ منت ہے“ اس بات کی غمازی کرتا ہے کہ ایران میں جدید فکریات اور انقلابی رجحانات کی تفصیل فکر و کلامِ اقبال کی رہیں منت ہے۔ مطبع الدولہ حجازی نے یہ بڑا ہی درست تجربہ کیا ہے کہ ”اقبال نے ہماری ہزار سالہ ادبی میراث کو زندہ کر کے اس میں مشرق و مغرب کے جدید افکار و تعبیرات کا بھی اضافہ کیا ہے — وہ مجددِ ادبِ فارسی اور مجددِ فکرِ اسلامی ہے“۔ اقبال کے بارے میں ایران کے کم و بیش سبھی اہل فکر نے بڑی دانش مندانہ اور توصیفی باتیں کی ہیں مگر مطبع الدولہ حجازی نے فارسی ادب و شاعری کے لیے اقبال کو مجدد قرار دیا تو یہ بڑی ہی معنی خیز بات ہے۔ اگر آپ فارسی شاعری اور ادبیات کا مطالعہ کریں تو آپ کو فارسی شاعری کی پوری روایت میں ملوکیت سراپت کیے ہوئے ملے گی۔ ملوکیت ایرانی مزاج میں اتنی رچی بسی ہوئی تھی کہ جاہ پرستی اور شاہ پرستی کے سوا اور کچھ نظر نہیں آتا۔ شیخ سعدی جیسا مصلح بھی فتنے کہانی ہی کے انداز میں بارشاہوں کو نصیحتیں کرتے تھے اور انہیں نیکی کی طرف رغبت دلاتا ہے۔ پوری ایرانی شاعری کسی تبدیلی، کسی انقلاب اور کسی جمہوری یا غیر ملوکانہ نظام کی بات تک کرنے سے قاصر ہے۔ فارسی شاعری نے حکمرانوں کے لیے عوام کو منحرف کرنے اور سلانے رکھنے کا وسیلہ اپنایا ہے۔

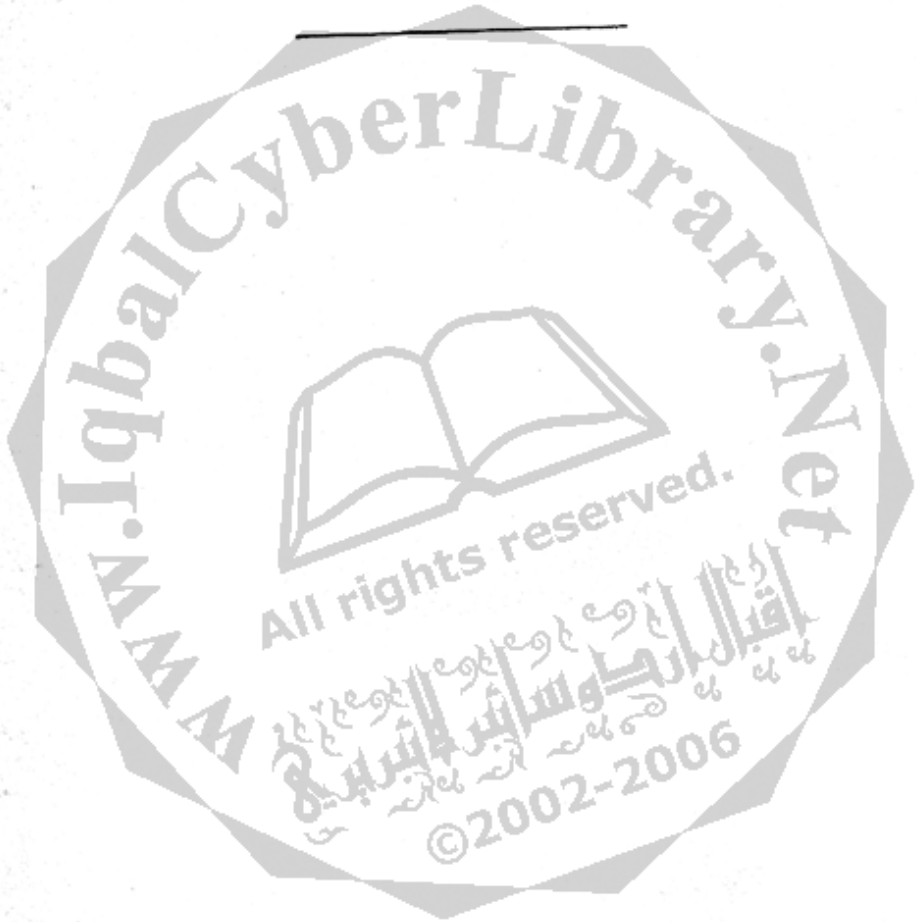
پوری فارسی شاعری میں اقبال کس لیے مجددِ ادبِ فارسی ہیں کہ انہوں نے اپنی فارسی شاعری میں ”از خوابِ گرانِ خیز“ کے نغمے کے ساتھ ساتھ انقلاب کے اسرار اور موزوں بھی بچھائے ہیں۔ ملوکیت زدہ، مردہ اور بنجر ایرانی معاشرے کے لیے اقبال کی شاعری حیات و زندگی کا ایک نازہ

جھونکتی، اور یہی وجہ ہے کہ کرٹہ لیتے ہوئے ایرانی معاشرے کو اقبال کی شاعری اور فکر میں زبردست اپیل نظر آئی۔ اس کتاب کے آخر میں ایران کے اہل علم و فکر کے اعتراضات اقبال کی عظمت پر دال ہیں جن میں احمد سروش، ڈاکٹر رضا زادہ شفق، ڈاکٹر حسین خطیبی، علامہ دہخدا، ڈاکٹر علی شریعتی، پروفیسر سعید نفیسی، خطیبی اور پروفیسر کاظم جری کے نام شامل ہیں۔

اگر اقبال ایرانی انقلاب کے مدعی خواہاں ہیں، اور بقول ڈاکٹر صدیق شبلی (بر روایت پروفیسر مرزا محمد متوسل) ایک نازک موقع پر شاہ ایران چاہتے تھے کہ اقبال کے کلام پر پابندی لگادیں، تو اس کا سبب ڈاکٹر خواجہ عبدالمجید عرفانی تھے جنہوں نے پاکستان کے پسے کلچرل اتاشی کی حیثیت سے ایران میں فکر اقبال کی بڑی محنت اور لگن سے کاشت کی کہ ڈاکٹر حسین خطیبی، ڈاکٹر رضا زادہ شفق اور احمد سروش کو یہ اعتراف کرتے ہیں کہ ”عرفانی نے ہمیں اقبال سے متعارف کرا کے ہم پر جو احسان کیا ہے، اس کے لیے ہم نااہل نمون رہیں گے۔ اقبال اور عرفانی کے نام ایرانیوں کی زبان پر ایک ساتھ آتے ہیں۔ ڈاکٹر خواجہ عبدالمجید عرفانی کے جذبہ صادق نے علامہ اقبال کی شاعری اور فکر کو اہل ایران تک منتقل کرنے میں جو کام سر انجام دیا، اس کی ایرانیوں ہی نے نہیں، اہل پاکستان نے بھی ہمیشہ قدر کی ہے۔ آپ پاکستان اور ایران کے درمیان فکری کڑیاں ملانے والے ایک عظیم معمار ہیں۔“

اس کتاب میں ایک تو ڈاکٹر خواجہ عبدالمجید عرفانی صاحب کی ایران میں اقبال شناسی کے ضمن میں کی جانے والی کوششوں کی تفصیل ہے کہ کس طرح انہوں نے بے سرو سامانی کے عالم میں محض اپنی دلی لگن اور انفرادی کوشش سے اہل ایران کو اقبال تک پہنچانے کا ہفت خوں کیا، دوسرے ایران اور پاکستان کے علمی اور ثقافتی روابط پر سیر حاصل بحث ہے، پھر ملک الشعراء ہمارے ساتھ ڈاکٹر عرفانی کے روابط کی تفصیل ہے اور اسی طرح سید صادق سرمد، آیت اللہ کاشانی، ڈاکٹر محمد مصدق، احمد سروش اور ڈاکٹر علی شریعتی کے بارے میں بحث ہے یہ کتاب ان لوگوں کے لیے بھی رہنما ہے جو فکر اقبال کے فروغ اور پاکستان کے نظریے کے فروغ کی لگن دل میں رکھتے ہیں کہ جبے اگر صادق ہوں تو وہ اپنی پرواز کے لیے بال و پر خود پیدا کرتے ہیں۔ یہ ایک حقیقت ہے کہ پاکستان، ایران اور اقبال کے حوالے سے جب بھی کوئی بات ہوگی، ڈاکٹر خواجہ عبدالمجید عرفانی کا ذکر ضرور ہوگا۔ یہ کتاب اس قصہ پارینہ کی بازخوانی ہی کا ایک دلکش اور دلچسپ باب ہے۔ خدا کے سے پاکستان کو ڈاکٹر خواجہ عبدالمجید عرفانی جیسے کلچرل اتاشی اور سفارت کار نصیب ہوتے ہیں تاکہ وہ پیغام اور وہ نوائے انقلاب سب تک پہنچ سکے جو نثران کو عالم اسلام کا جینوا بنا کر، اقبال لاہور سے تاناکا، بخارا و قند

ایک دلورہ تازہ کی صورت پہنچا پاتے تھے کہ مسلمان نیل کے ساحل سے تاجنک کا شجر، حرم کی پاسبانی کے لیے اٹھ کھڑے ہوں۔ اور شاید معرکہ افغانستان نے اس انقلاب کے خواب کی تعبیر کی بنیاد رکھ دی ہے!





علامہ اقبال پنجاب یونیورسٹی سے (۱۹۳۳) ادب میں ڈاکٹریٹ کی ڈگری حاصل کرنے
کے بعد گاؤں پہنچے ہوئے ہیں

اقبال اور قومی یکجہتی

تمبرہ : ڈاکٹر وحید عشرت

مصنف _____ سید مظفر حسین برنی

ناشر _____ ہر بازار سائینس اکادمی، چنڈی گڑھ بھارت

نہایت عمدہ نفیس کاغذ - صفحات ۲۲۰

بھارت میں اقبال کو شہرگی کرنے کی جڑ ہم بھارتی حکومت کی سرپرستی میں، وہاں کے مراعات یافتہ مسلمانوں کے ہاتھوں سے، اقبال اور قومی یکجہتی، اس کی ایک فسوس ناک مثال ہے؛ تاہم یہ کتاب ایک المہناک صورتحال کو بھی پیش کر رہی ہے کہ کس طرح بھارت میں بعض مسلمان اقتدار میں رہنے، روزگار کے حصول اور اپنی بتائے کیسے کس دمجور میں کہ انہیں کانگریس اور ہندوؤں کی خوشنودی کے لیے اپنی شناخت کے تمام نشانات خود اپنے ہاتھوں سے مٹانے میں بھی حجاب نہیں۔ اس کتاب میں اقبال ہی کے بارے میں انتہائی غلط بیانی سے کام نہیں لیا گیا بلکہ علم و تحقیق کے معروف اور موثر اصولوں کی بھی نفی کی گئی ہے۔ اقبال کے پورے فکری تناظر کو ایک طرف رکھ کر چند جزوی باتوں، نظریوں اور اقتباسات سے اپنی من مرضی کے مضمون کا استخراج کیا گیا ہے۔ ایک دلیل اس سے بھارتی حکومت کی پروپیگنڈا مشینری یہ محسوس کرتی ہے کہ اقبال اور پاکستان لازم و ملزوم ہیں اور جب تک اقبال کی توانا فکر نظر پر پاکستان کی پشت پر موجود ہے۔ پاکستان فکری اور نظری طور پر توانا ہے؛ چنانچہ بھارتی حکومت کی سربراہی میں یہ ہم چلائی جا رہی ہے کہ اقبال ایک عظیم شاعر ہیں اور برصغیر بیکہ بھارت کے شاعر ہیں۔ اقبال کو ایک عظیم شاعر کہنے سے ان کی درپردہ کوشش یہ ہے کہ اقبال کے عظیم منکر ہونے کے تصور کو دھندلا دیا جائے اور اقبال کو پاکستان کے نظریہ ساز فلسفی ہونے کے بجائے اردو زبان کے دیگر شاعروں میں بریکٹ کر دیا جائے؛ اس سے ان کی مراد پاکستان اور اقبال کے درمیان بھٹکی ایک دیوار کھڑی کرنا ہے۔ اس مقصد کے لیے بھارت کی یونیورسٹیوں، علمی اداروں اور دیگر سربراہ اور وہ ادیبوں اور محققین سے کام لیا جا رہا ہے۔ بھارت میں اقبال

انسی بیوروں کا قیام اور اقبال مراکز کی سرپرستی کے پیچھے یہی منغی فکر کام کر رہی ہے۔ تحقیق کے نام پر اس طرح کی پروپگنڈا کتب گزشتہ دس برسوں سے زیادہ تیزی کے ساتھ آرہی ہیں اسی موضوع اور عنوان پر اس سے قبل پروفیسر حسن احمد کی کتاب علی گڑھ یونیورسٹی سے شائع ہوئی اور یہی ہی پسند موضوع سید مظفر حسین برنی، گورنر ہریانہ نے اپنی اردو اور انگریزی کتب میں اپنایا ہے۔ 'محب وطن اقبال'، اور 'اقبال اور قومی یک جہتی' پاکستان کے خلاف اقبال کے نظریات توڑ مروڑ کر پیش کرنے کی ایک غیر دیانت دارانہ سعی نامبارک ہے۔

سید مظفر حسین برنی، علامہ اقبال کی وطن اور سر زمین ہندوپاک سے محبت ظاہر کرنے والی جن نظموں سے اپنے دلیل لاتے ہیں، وہ اس لیے غلط ہے کہ اقبال نے ہندوؤں کے بھارت سے کبھی یک جہتی ظاہر نہیں کی، وہ تو مسلم ہندوستان کی بات کرتے تھے جس میں مسلمان اقتدار میں تھے اور ہندوان کی رہنمائی تھے۔ اسی لیے اقبال تراژ ہندی ہیں کہتے ہیں۔

اے آپ رو رو گنگا وہ دن ہیں یاد تجھ کو
اُتر اترے کنارے جب کارواں ہمارا

اقبال کا اپنا تشخص مسلم ہندوستان سے ہے جس کے کنارے مسلمانوں نے اپنے اقتدار کے جہاز کو گنگا نڈا کیا، ہندو نشاۃ ثانیہ کے خواب بھارت سے نہیں ہے۔ پھر سید صاحب خود کہتے ہیں کہ اقبال کی قومی اور وطن سے محبت والی نظمیں ان کے ابتدائی دور سے تعلق رکھتی ہیں جس کا مطلب یہ ہوا کہ اقبال اپنے فکری ارتقاء کے بالکل ابتدائی دور ہی میں وطن پرستانہ تصورات رکھتے تھے۔ اپنے فکری ارتقاء کے نصف اتوار میں وہ خالصتاً اسلامی تصورات پر اصرار کرتے رہے۔ تاہم ہمارا کہنا یہ ہے کہ اقبال کی اپنی مٹی، اپنی سرزمین سے محبت والی نظمیں وطن سے جس محبت کا اظہار کرتی ہیں، وہ فطری محبت ہے۔ اقبال بڑھاپے میں پیدا ہوئے اور ان کی ذہنی وابستگی فطری طور پر اسی سرزمین سے تھی۔ اس لیے یہاں سے پہاڑ، دریا یا افراد سے ان کی محبت ان کی اپنے وطن سے فطری محبت کی شاہد ہے جو ایک مسلمان کی ایمانیات کے منافی نہیں۔ اقبال کی شاعری میں البتہ وطن کی محبت مسلم ہندوستان سے محبت ہے۔ دوسرے، اقبال کی وطن سے محبت سے بھارت یا کانگرس کے اکھنڈ بھارت کے تصور یا ایک قومی نظریے سے کوئی رابطہ استوار نہیں کیا جاسکتا۔ تیسرے، وطن سے اس شدید محبت کے باوصف جب وہ سارا ہندوستان چھوڑ کر مسلم اکثریت کے شمال مغربی علاقے میں مسلمانوں کو آزادانہ طور پر اپنی مرکزیت قائم کرنے پر آمادہ کرتے ہیں تو اس سے ان کے ذہنی سفر اور ارتقاء کا اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ ان کی قومی یک جہتی

مسلمانوں کی یکجہتی تھی، ہندو — مسلم یکجہتی نہیں تھی کیونکہ ہندو — مسلم یکجہتی کے پردے میں ہندو اکثریت کو برصغیر میں اقتدار پر براہمان کر کے مسلمانوں کو ان کی غلامی میں دینے کا خطرناک منصوبہ نفاذ کیا۔ یہی وہ نقطہ ہے جس کو برصغیر میں ہندو — مسلم اتحاد کے کانگریسی مسلمان مجھ نہ سکے اور انہوں نے اپنے ہاتھوں سے مسلمانوں کے لیے بڑے ہی ارزاں داموں غلامی خریدی درنہ اگر تمام برصغیر کے مسلمان ایک ہوتے اور مسلم لیگ کے پلیٹ فارم پر جمع ہوتے تو شاید پاکستان کا نقشہ بہت مختلف ہوتا اور موجودہ بھارت کے مسلمانوں کو کبھی آزادی کا سانس نصیب ہوتا۔

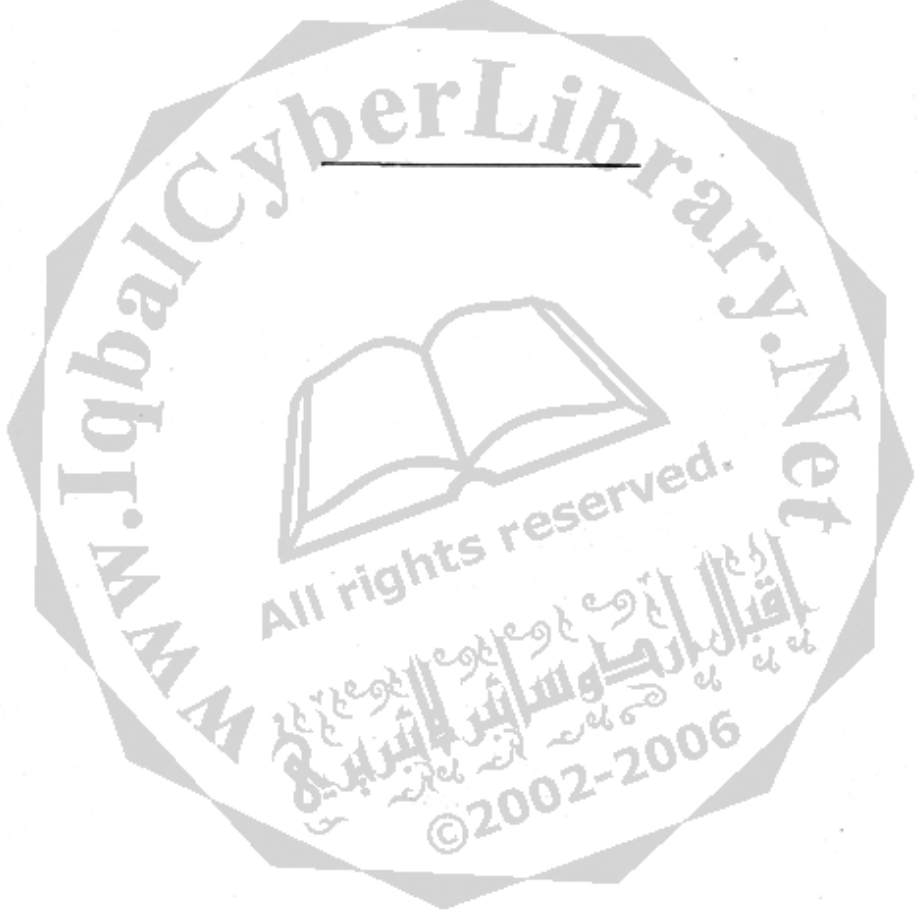
اس کتاب کا سب سے افسوس ناک پہلو ایک مسلمہ حقیقت کا انکار ہے۔ پنڈت جواہر لعل نہرو، تھاپیس اور مولانا راغب احسن کے حوالے سے پروفیسر حسن احمد نے اپنی کتاب 'اقبال آن دی کراس روڈ' میں بھی یہ ثابت کرنے کی سعی کی تھی کہ اہمال پاکستان کی موجودہ ایکم کے حامی اور مؤید نہیں تھے اور ۱۹۳۰ء میں اپنے خطبہ الہ آباد میں انہوں نے محض مسلم لیگ کے صدر کی حیثیت سے ایک الگ مسلم ریاست کا تصور پیش کیا تھا اور بعد میں وہ ہندوستان کے اندر ایک مسلم اکثریتی صوبے کے حامی بن گئے تھے۔ اسی سبب جھوٹ کی جسٹس ڈاکٹر جاوید اقبال، پروفیسر محمد منور اور متعدد دوسرے زعماء نے وضاحت کی مگر جھوٹ بر بھارتی ایک پورے قاتر کے ساتھ بول رہا ہے۔ خود سید مظفر حسین برنی نے پروفیسر آل احمد سرور کا بھی حوالہ دیا ہے کہ انہوں نے تھاپیس کی روایت کو غیر معتبر قرار دیا ہے جہاں تک پنڈت نہرو کا تعلق ہے تو ان کی بات ہی اور ہے، وہ جھوٹ بولنے میں اپنا ثانی نہیں رکھتے۔ جب پنڈت نہرو نے علامہ اقبال سے ملاقات کی تھی تو انہوں نے علامہ اقبال سے کہا تھا کہ مسلم قوم جناح کے بجائے آپ کی بات زیادہ مانتی ہے اور آپ سے زیادہ بہتر طور پر مخالفت ہو سکتی ہے تو اس وقت علامہ اقبال نے کہا تھا کہ میرا اور مسلمانوں کا قائد تو محمد علی جناح (قائد اعظم) ہے یعنی علامہ اقبال نے قائد اعظم پر اعتماد کیا اور ان کی تائید کی جس کا مطلب یہ ہے کہ اقبال کی زمینی اور فکری اپروچ اور تائید قائد اعظم کے ساتھ تھی۔ پھر قائد اعظم نے ۲۳ مارچ ۱۹۴۰ء کو قرارداد پاکستان کی منظوری پر فرمایا کہ آج اقبال ہوتے تو کتنے خوش ہوتے کہ مسلم لیگ نے بالآخر اسی کی راہ اپنائی۔ یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ اقبال اور قائد اعظم کی فکری ہم آہنگی زیادہ معتبر ہے۔ پھر تھاپیس اور راغب احسن کا جواہر لعل سید برنی نے دیا ہے، ۲۱-۲۲-۱۹۳۵ء اور ۱۹۳۵ء کا زمانہ ہے؛ جبکہ قائد اعظم کو علامہ نے جو خطوط لکھے اور جن میں آزاد مسلم ریاست کی بات کی، وہ جون ۱۹۳۷ء کے زمانے کے خطوط ہیں جس سے تھاپیس اور راغب احسن، دونوں کے موقف کی تردید ہوتی ہے۔

اس سارے قطعے میں اصل بات یہ ہے کہ علامہ اقبال نے تھاپیس اور راغب احسن سے

شمال مغربی ہند کے مسلم اکثریتی علاقے میں مسلمانوں کی ایک آزاد ریاست کے قیام کی اپنی تجویز کو غلط نہیں سمجھا تھا اور نہ اس سے دست برداری کا اعلان کیا، بلکہ ہر موقع پر ایک تو تار اور تسلسل کے ساتھ وہ اس پر زور دیتے رہے اور اس کو مسلمانوں کے شافعی، مذہبی اور معاشی مسئلے کا حل قرار دیتے رہے اور علامہ اقبال نے پاکستان کی اس تجویز سے اپنی برائت اعلان کیا تھا جو دھری رحمت علی نے پاکستان کے نام سے پیش کی تھی۔ اقبال کی مسلم اکثریتی علاقوں پر مشتمل ریاست کا اس وقت تک کوئی نام نہ تھا جبکہ چودھری رحمت علی نے اپنی تجویز جس میں انہوں نے پاکستان کے نام سے ایک ناقابلِ عمل تصور دیا تھا جس میں پاکستان، بنگلہ دیش، مہاراشٹر، مدھیہ پردیش، فاروقستان، حیدرآباد، بلوچستان، صوبہ اتر پردیش اور نصیر آباد کے نام سے مختلف آزاد مسلمان ریاستوں کا دفاع تجویز کیا گیا تھا حتیٰ کہ چودھری صاحب نے بعض سمندروں اور جزیروں کے نام بھی نئے تجویز کیے تھے۔ یہ پاکستان کی اسکیم علامہ اقبال کی نہ تھی۔ بلکہ چودھری رحمت علی کی تھی مگر اس زمانے میں تاثر یہ دیا گیا کہ یہ تجویز بھی اقبال کی ہے۔ اقبال نے اس تجویز پر جو پاکستان کے نام سے پیش کی گئی تھی، کہا کہ یہ میری تجویز نہیں ہے۔ تاہم اس کا مطلب یہ نہیں نکالا جاسکتا کہ وہ مسلم اکثریتی علاقوں پر مشتمل ریاست کے تجویز سے دستبردار ہو گئے تھے۔ علامہ اقبال نے پاکستان کا لفظ اپنی ریاست کے لیے استعمال نہیں کیا تھا، یہ تو ہندوؤں کا تسلسلہ پروپیگنڈا تھا کہ مسلمان پاکستان بنانا چاہتے ہیں جس سے مسلم لیگ نے یہ تہیہ کر لیا کہ وہ مسلم اکثریتی علاقوں میں قائم ہونے والی ریاست کو پاکستان ہی کہیں گے۔ علامہ اقبال نے چودھری رحمت علی کی پاکستان اسکیم کے بارے میں کہا تھا کہ یہ میری تجویز نہیں، یہ ایک حقیقت کا اظہار تھا مگر جب اقبال ۱۹۳۷ء میں موجودہ پاکستان پر مشتمل ایک آزاد ریاست کے قیام کے لیے قائد اعظم کو خط لکھے ہیں تو انہیں اس آزاد مسلم اکثریتی ریاست کا بانی اور مفکر کہا جائے گا جسے ۲۳ مارچ ۱۹۴۰ء کو پاکستان کا نام دیا گیا چودھری رحمت علی کی پاکستان اسکیم سے علامہ اقبال کے اظہارِ عدم تعلق سے اسی اسکیم سے اظہارِ عدم تعلق مراد لیا جائے گا، قائد اعظم کے پاکستان سے اظہارِ عدم تعلق مراد نہیں لیا جاسکتا کیونکہ قائد اعظم کے نام علامہ کے خطوط اس بات کی شہادت فراہم کرتے ہیں کہ علامہ موجودہ پاکستان کے لیے اپنی صحت کی کمزوری کے باوجود، ایک تسلسل سے قائد اعظم کو ترغیب دینا فراموش کرتے رہے، لہذا موجودہ پاکستان سے اقبال کا تعلق ان بڑی دلیلیں اور لفظوں کی چالاکیوں سے کمزور نہیں کیا جاسکتا۔

علمی سطح پر غیر محققانہ استدلال اور سیاسی مقاصد کے تحت پروپیگنڈا مزاج رکھنے کی وجہ سے کتاب مایوس کن ہے اور مسلم مخالفوں کو نظر انداز کر کے غیر مصدقہ روایات پر استوار ہونے

کی وجہ سے خاصی کمزور ہے، اور سوائے اپنے قارئین کو جو ایک طرز پر محض ایسی ہی کتب پڑھتے ہیں،
 حقائق سے ناواقف رکھنے کی کوشش کے سوا کچھ اور نہیں۔
 کتاب عمدہ کا نذر پر بڑے اہتمام سے شائع کی گئی ہے، شاید اس لیے کہ کتاب ایک گورنر
 کی ہے اور بھارت کے شاعرانہ نقاص کی تکمیل کرتی ہے۔





علامہ اقبال آل انڈیا مسلم لیگ الدہ آباد کے اجلاس منعقدہ ۱۹۳۰ میں تاریخی صدارتی
خطبہ پڑھ رہے ہیں۔ یہی خطبہ بعد میں تحریک پاکستان کی اساس ثابت ہوا

اقبال کا آخری معرکہ

تیسرہ: ڈاکٹر وحید عشرت

مصنف _____ سید نور محمد قادری
 ناشر _____ نیپار القرآن بی بی کینٹنر گنج بخش روڈ لاہور
 قیمت _____ ۳۰ روپے
 کانڈر سفید، جلد صفحات - ۱۷۵

سید نور محمد قادری کے نزدیک اقبال کا آخری معرکہ وہ ہے جو متحدہ وطنیت اور مسلم قومیت کے درمیان ہوا جس کے ایک بڑے میں کانگریس، مسلمان نیشنلسٹ، مولانا ابوالکلام آزاد، جمعیت اعلیٰ ہند کامدنی گروپ تھا تو دوسری طرف مسلم لیگ، حضرت علامہ اقبال، حضرت قائد اعظم اور مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی تھے۔ مؤخر الذکر فکری طور پر تو مسلم لیگ کے مسلم قومیت کے تصور کے ساتھ تھے؛ تاہم عملی طور پر انہوں نے مسلم لیگ سے تعاون نہ کیا۔ مسلمان علماء و میں سے مولانا اشرف علی تھانوی، مولانا احمد رضا خان بریلوی، مولانا جمال میاں فرنگی علی، مولانا سید سلیمان ندوی، شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانی، مولانا عبدالحمید الیوتی اور مستعد و مشائخ عظام تھے جنہوں نے اس تاریخ ساز اور نازک موقع پر اپنا وزن مسلم قومیت کے تصور کی حمایت کے پلائے میں ڈالا۔ کتاب کے مصنف نے بڑی مددگی اور دیانت داری کے ساتھ تاریخ کے اس اہم و رقی کا مطالعہ پیش کیا ہے اور اس دکو اور کرب کا اظہار کیا ہے کہ تاریخ کے اس اہم موڑ پر پاکستان مخالف علماء نے مسلمانوں کی بقا کی جنگ میں اپنا بھر پور کردار ادا کرنے کی بجائے برصغیر کے مسلمانوں کا وجود مٹانے کی خواہش مند جماعت، کانگریس کا ساتھ دیا۔ چند سچی اور ذاتی مفادات، اپنی اناؤں اور مالی فوائد کے لیے وہ مسلمانوں کے مقلی وجود سے کٹ کر رہ گئے، دیوبند کے مطبع کے اخراجات جیسی خیر چیز کے لیے انہوں نے برصغیر کے مسلمانوں کی آزادی کو داؤ پر لگا دیا۔ وہ کانگریس کی اندھی عقیدت اور حمایت میں گاندھی اور جناح میں فرق نہ کر سکے۔ سید نور محمد کی کتاب کی سب سے تلخ بات یہ بھی ہے کہ مولانا سید حسین احمد مدنی کی کانگریس پرست

ایک قومی نظریے کی حمایت کی پالیسی پر بجز علامہ اقبال نے انہیں اپنی ایک مختصر سی نظم میں لوکا تو انہوں نے اپنے نظریے سے رجوع کر لینے کے جرات مند اندر رویتے کے بجائے لاطائل مباحث سے کوٹھتی شروع کر دی اور کہا کہ میرا مضمون یہ نہیں تھا، جس پر علامہ نے ایک فراخ دل اور وسیع الذہن انسان کی طرح زیارہ زور نہ دیا اور ایک عالم کے احترام میں درگزر کا رویہ اختیار کیا، مگر آفسکس ناک پہلویہ ہے کہ علامہ کے انتقال کرتے ہی مولانا حسین احمد مدنی نے اپنا پینتزا بدلا اور چھاپے اصل موقف کو دہرا نا شروع کر دیا۔ اس دورخی کو جو موسیٰ نام دیا جائے، یہ بات ایک متشرع عالم دین کے شباباں نہ تھی مگر قاضی اعظم اور مسلم لیگ کی مخالفت اور گاندھی اور کانگریس سے اظہارِ بغضیت کی جو پٹی ان کی آنکھوں پر بند ہو چکی تھی، یہ اسی کا ایک ٹرخ تھا۔ اس کتاب میں اس اجمال کی تفصیل دی گئی ہے اور مولانا مدنی کے اپنے رویے پر، بعد از وفات اقبال، دوبارہ لوٹ آنا ہے اور فدائینِ اقبال کی طرف سے جو بات بھی جمع کر دیے گئے ہیں۔

اس کتاب میں اس سلسلے پر دونوں نقطہ ہائے نظر کا تجزیہ ہے اور یہ کتاب اس دعوے کی بھی قلبی کھولتی ہے کہ کانگریس کے حامی علماء کا مسلم لیگ سے اختلاف یعنی برائے خاص تھا اور وہ متحدہ ہندوستان کی جنگِ آزادی کے بہرہ تھے۔ قیامِ پاکستان کے بعد مولانا مدنی گروپ کی طرف سے یہ پروپگینڈا اب عام طور پر کیا جا رہا ہے۔ اس کتاب کے مطالعے سے یہ حقیقت منکشف ہوئی ہے کہ کانگریس پرست علماء مسلم لیگ سے مانی اور دیگر فوائد کے حصول میں ناکامی کے بعد کانگریس سے مانی فوائد حاصل کرتے رہے اور مسلم لیگ میں شامل ہو کر درپردہ کانگریس کے مفاسد کے لیے کام کرتے اور مسلم لیگ کے اندر کانگریس کی مانی بنا رکھتے رہے جس پر جب گرفت کی گئی تو انہیں مسلم لیگ سے نکلنے ہی تھی۔ یہ کتاب ماہنامہ آتر مشید، ساجوال کے مدنی نمبر کا جواب ہے جس میں علامہ اقبال اور حسین احمد مدنی کے حوالے سے مباحث میں مولانا مدنی کی محصومیت کا ثبوت کیا گیا ہے۔ ایسا ہی رویہ مولانا یوسف علی چشتی مرحوم اور ڈاکٹر اسرار احمد نے بھی کیا اور ایک طرف پر مولانا مدنی کی حمایت کرتے ہوئے علامہ مرحوم پر نیکو پسینی کی محرکہ وطن و دین کی تعلیم میں ان بزرگوں نے جو لٹو کریں کھائی ہیں اور پھر حاضر کے نصورت کی عدم تعلیم میں ان کا جو رویہ سامنے آیا ہے، وہ جدید مسلم تاریخ کا اسوسناک باب ہے، اور سب سے المناک پہلویہ ہے کہ ان ذہنی نصورت کی نفی ایسے لوگوں کی طرف سے ہو رہی ہے جو متشرع اور دین کے علم بردار ہیں اور جس کے نتیجے میں جدید تعلیم یافتہ طبقے میں اور ان علماء کے درمیان مغائرت کی دیوار روز بروز اونچی ہو رہی ہے۔

یہ کتاب ایک دینی حلقے کی طرف سے پیش کی گئی ہے۔ سید نور محمد قادری نے یہ ایک اہم خدمت سر انجام دی ہے، تاہم اس کتاب میں دو باتیں درست نہیں۔ علامہ اقبال کی وطن سے محبت کو

ظاہر کرنے والی نظموں سے یہاں تخریج کسی طرح درست نہیں کہ وہ شروع میں کانگریس کے حامی تھے۔ حضرت قائد اعظم یقیناً کانگریس میں ابتداً شامل رہے مگر علامہ اقبال کی کوئی تحریر یا بیان یا روایت اس کی تائید نہیں کرتا۔ وطن سے محبت الگ چیز ہے اور کانگریس کا ایک قومی نظریہ الگ۔ دونوں کو ملانا اور یہ کہنا کہ علامہ شروع میں کانگریس کے حامی تھے تاریخی طور پر غلط بات ہے۔ علامہ، سید میر حسن کے توسط سے سرسید تخریب سے وابستہ تھے اور شروع ہی سے سرسید کے دوقومی نظریے سے متعلق تھے۔ وطن سے محبت پر مبنی نظموں کا کانگریس کی نہیں، مسلم ہندوستان سے علامہ کی وابستگی اور محبت پر ڈال ہیں۔ بڑا ہندی میں بھی جب اقبال کہتے ہیں۔

اے آپ رو دو گنگا وہ دن ہیں یاد سمجھ کو ؟
اُتر اترے کنارے جب کارواں ہمارا

تو اقبال، ہندوستان میں مسلمانوں کے ورد و اور اس پر ان کے اقتدار کی طرف اشارہ کرتے ہیں یہی وجہ ہے کہ گاندھی، اور اب بھارت کے ہندو یہ نہانے لگتے ہوئے ایسے اشعار کو حذف کر دیتے ہیں۔ لہذا کتاب کے صفحہ ۷ پر نفاذی صاحب کا یہ کہنا کہ علامہ شروع شروع میں کانگریس سے متاثر تھے، متحدہ قومیت یعنی نسلی بنیادوں پر ایک قوم ہونے کے حامی تھے، ایک غلط فہمی پر مبنی دعوئی ہے۔ انہوں نے جن نظموں کو اپنے دعوے میں پیش کیا ہے، وہ مسلم ہندوستان کی تصور پر مبنی کرتی ہیں، اقبال کو گاندھی اور نسر کے متحدہ بھارت کا حامی کسی طور پر ثابت نہیں کرتیں۔ اس سلسلے میں محمد احمد زمان کی رائے بھی غلط فہمی کے سوا کچھ نہیں کیونکہ یہ الزام اس سے قبل علامہ پر کسی اور نے ان کی زندگی میں اور نہ بعد میں لگایا۔ دراصل علامہ کے سیاسی نظریات کی تشکیل ہی قیام یورپ کے زمانے میں ہوئی، اس سے پہلے ان کا سیاسی نظریہ مترشح کرنا ایک ناروا بات ہے۔

بہر حال، یہ کتاب ہماری ملٹی تاریخ کے ایک اہم ورق کی نقاب کشائی کرتی ہے اور پاکستان دشمن علماء کے جذبات، ان کی ہندو پروری اور کانگریس سے وابستہ مفادات کی حقیقت کو بھیاں کرتی ہے۔ آخر میں مسلم لیگ دشمن علماء کے سرنبیل سید عطاء اللہ شاہ بخاری کا ایک واقعہ درج کیا گیا ہے جو اسی کے ایک مقدمہ ساتھی شورش کا شہیری نے لکھا ہے۔ اس سارے تناظر کی تفہیم کے لیے ہم اسے ذیل میں درج کرتے ہیں:

”ایک دفعہ دورانِ تقریر شاہ صاحب سے کسی نے سوال کیا شاہ بھی اجناح سے
آپ کا کیا اختلاف ہے؟

فرمایا، کوئی نہیں۔

وہ۔ ایک کیوں نہیں ہو جاتے؟

شاہ جی۔ بھی میں تو ان کی کفش برداری کرنے کو تیار ہوں لیکن میرے ذہن میں بعض
کانٹے ہیں۔ وہ (فائدہ عظیم) یاد فرمائیں، میں سر کے بل جاؤں گا۔ سمجھا دیا تو آرام سے
بیٹھیں، اُن کی لڑائی خود لڑوں گا۔ لیکن وہ ہم سے بات نہیں کرتے، صرف بیعت

چاہتے ہیں۔

مجمع دہاتی قضا۔ قائد اعظم سے خطاب کرتے ہوئے فرمایا،
میری گلگھری لوں گلگھم و لو اے، جے توں میری ٹور دیکھنی!

(شورش کا شمیری "عطاء اللہ شاہ بخاری" مطبوعہ لاہور ۱۹۷۳ء، ص ۲۸۹)

انسوس تو اس بات کا ہے کہ قائد اعظم اور مسلم لیگ سید عطاء اللہ شاہ بخاری، ابوالکلام آزاد اور مولانا حسین احمد
مدنی کی گلگھریوں، کو گلگھم ورنہ لگا اسکی۔ جس کی خاطر انہیں گاندھی، نہرو اور کانگریس کے پاس جانا پڑا
اس سارے ڈرامے کا یہی المیہ تھا۔

All rights reserved.

اقبال آرٹس و سائنس سوسائٹی
©2002-2006

اقبال اور بلوچستان

تہرہ : ڈاکٹر وحید عشرت

مصنف _____ ڈاکٹر انعام الحق کوثر

ناشر _____ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اسلام آباد

قیمت _____ /- ۶۵ روپے (ہیٹریک) صفحات ۲۱۶ کتابت و طباعت عمدہ

متمن محقق اور ماہر تعلیم ڈاکٹر انعام الحق کوثر کی کتاب "علاصہ اقبال اور بلوچستان" حکیم الامت علامہ محمد اقبال سے اہل بلوچستان کی عقیدت و محبت کی کہانی ہے۔ بلوچستان کی سرزمین کو بھی یہ شرف حاصل ہے کہ اس نے اپنے نظریہ ساز فلسفی شاعر کے قدم چومے اور ان سے بھرپور اظہارِ محبت کیا۔ بلوچستان کے لوگ قبائلی رہائیت کی محبت سے سرشار ہیں۔ اسلام اور پاکستان سے ان کی محبت لازوال ہے۔ اقبال شناسی بھی اسی عقیدت کا منظر ہے۔

ڈاکٹر انعام الحق کوثر سے کوئٹہ میں پاکستان فلسفہ کانگریس کی سالانہ کانفرنس کے سلسلے میں جون ۷۰ء میں ملاقات ہوئی تو انہوں نے مجھے اپنی یہ کتاب عنایت فرمائی۔ انبیاءات ان کی تحقیق اور مطالعے کا ایک بنیادی موضوع رہا ہے، چنانچہ ۵۲-۱۹۵۳ء میں انہوں نے اقبال اکادمی کے گل پاکستان مقابلاً مضامین میں پہلا انعام بھی حاصل کیا۔ میرے لیے یہ بڑی مسرت کی بات ہے کہ اس موضوع پر لکھنے کے لیے تحریک دینے والوں میں میرے استاد پروفیسر خواجہ غلام صادق مرحوم بھی تھے جن کا ذکر ڈاکٹر کوثر نے اپنے دیباچے میں کیا ہے۔

کتاب بنیادی طور پر تین حصوں پر مشتمل ہے۔ ایک حصہ علامہ اقبال کی بلوچستان میں آمد اور وہاں کے بعض اہم حضرات کے علاوہ سے تعلق خاطر پر مبنی ہے۔ دوسرے حصے میں ان اداروں کا ذکر ہے جو علامہ کے فکر و فن کے تعارف اور اجاء کے لیے وجود میں آئے اور تیسرا حصہ ان لوگوں کے تذکرے سے عبارت ہے جنہوں نے فکر و فن اقبال کے فروغ میں حصہ لیا۔ کتاب سات ابواب پر مشتمل ہے۔ پہلے باب میں بلوچستان کا جغرافیائی تعارف، دوسرے میں علامہ اقبال کی بلوچستان میں آمد،

تیسرے میں بلوچستان کے بعض اکابر کی علامہ اقبال سے ملاقات، چوتھے میں اقبال کے یادگاری اداسے، پانچویں میں بلوچستان کی ادبی شخصیات اور علامہ اقبال، چھٹے میں بلوچستان کی درس گاہوں میں مطالعہ اقبال — ان کے بیگزین کے حوالے سے اور ساتویں باب میں پشتو، بلوچی اور برابھوی زبان میں علامہ پر کام کی تفصیل درج ہے۔

ڈاکٹر کوثر کا یہ کام ہر لحاظ سے خوب اور قابل قدر ہے۔ یہ کتاب بلوچستان کے بارے میں وہاں کے ادیبوں، اگلیوں اور سکول اور کالج میگزینوں کے بارے میں بھی بڑی مفصل معلومات فراہم کرتی ہے؛ تاہم اقبالیات کا ڈاکٹر انعام الحق کوثر پر ایک قرض بھی ہے، اور وہ یہ کہ علامہ اقبال پر بلوچستان میں ہونے والے تمام کام کو جمع کر کے، تدوین کرنے کے بعد مرتب کیا جائے اور ایک عمدہ مجموعہ مقالات تیار کیا جائے؛ اور وہ مقالات جو اس انتخاب مجموعہ مقالات میں نہ آسکیں، ان کی تفصیل کر دی جائے۔ اس سے دو فائدے حاصل ہوں گے ایک تو بلوچستان کا تمام ذخیرہ اقبالیات یکجا ہو جائے گا، دوسرے اس سے دیگر اہل علم میں بھی فکر اقبال پر کام کرنے کی تحریک پیدا ہوگی۔ اس کام کی تفصیل ان کی کتاب میں موجود ہے، لہذا اس کام کے لیے ان سے بہتر شناسا یہی کوئی شخصیت ہو۔

اس کتاب کی اشاعت کی خواہش اقبال اکادمی نے بھی کی تھی؛ تاہم یہ سعادت علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی کے حصے میں آئی۔ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی کے شعبہ اقبالیات اور مطبوعات کمیٹی نے فکر اقبال کے حوالے سے کئی اہم کتب شائع کی ہیں جن میں سب سے اہم تسہیل خطبات اقبال بھی ہے جس میں علامہ اقبال کے ہر خطبے کے مندرجات اور موضوعات پر مفصل بحث کی گئی ہے۔ تفہیم اقبال کے ضمن میں اقبالیات کے فروغ کے اس ادارے کی مدد تیار ختم سہی؛ تاہم اس کی سرگرمیاں بڑی ہی وسیع ہیں۔ اقبال اور بلوچستان، تسہیل خطبات اقبال، تقاریر — بیاد اقبال، اقبال — بچوں اور نوجوانوں کے لیے اور اقبال کا تجزیاتی اشاریہ اس کی شناخت ہیں۔

بیابہ مجلس اقبال

تبرہ : ڈاکٹر وحید عشرت

(علامہ اقبال کے افکار اور محبوب شخصیات کا مطالعہ)

مصنف _____ ڈاکٹر خواجہ حمید یزدانی
ناشر _____ بزم اقبال کلب روڈ لاہور
قیمت _____ ۵۰/- روپے، کاغذ سفید، جلد گرد پوش کے ساتھ نمائش میں

ڈاکٹر خواجہ حمید یزدانی سابق استاد زبان و ادب فارسی گورنمنٹ کالج لاہور ایک خاموش محقق اور اقبالیات کے ایک سچے طالب علم ہیں۔ ان کے متعدد و قبیح مقالات اور کتب شائع ہو چکی ہیں۔ ”ذکر رسول“، مثنوی مولانا رومؒ ہیں ”پر آپ کو سیرت ایوارڈ بھی ملا ہے۔ ڈاکٹر یزدانی کی زیر تہ بہر کتاب میں تین ایسے حضرات کا ذکر ہے جو علامہ اقبال کے مدد و روح رہے ہیں۔ ان میں ناصر خسرو، مسعود سعد سلمان اور سلطان مظفر بگرامی کے اسمائے گرامی شامل ہیں۔ ناصر خسرو کا ذکر اقبال نے ”جاوید نامہ“ میں کیا ہے۔ علامہ نے اس شاعر کے ایک قصیدے کے پانچ شعروں کیسے ہیں جن میں ناصر خسرو کے اس نظریے کی بازگشت سنائی دیتی ہے کہ اسلام کی اصل دو چیزیں ہیں: ایک کتاب اللہ (قرآن) اور دوسرے ذوالفقار۔ ناصر خسرو اسمعیلہ ختنے سے تعلق رکھتا تھا۔ وہ ۳۹۴ھ میں قبادیان، بلخ میں پیدا ہوا۔ وہ نہ صرف حافظ قرآن تھا بلکہ منطق، علوم متداولہ اور فلسفے پر بھی گہری نگاہ رکھتا تھا۔ ناصر خسرو کے بارے میں ڈاکٹر یزدانی نے ایک سیر حاصل مقالہ لکھا ہے جس سے اس کی شخصیت کے بارے میں بڑی آگاہی ہوتی ہے: تاہم ناصر خسرو اور اقبال کے درمیان فکری اور عملی سطح پر کیسے مشترکات تھے اور علامہ اقبال اور ناصر خسرو میں کیا ذہنی قربتیں تھیں، اس مضمون میں ظاہر نہیں ہو سکا۔ دونوں کا تقابلی اور فکری مطالعہ اس مقالے کی ایک ناگزیر ضرورت تھی چونکہ نظر انداز ہو گئی ہے۔ اور جو اس مقالے کو زیادہ و قبیح بنا سکتی تھی، تاہم میرا احساس یہ ہے کہ یہ ڈاکٹر صاحب کے اولین مقالات میں سے ہے اور شاید اسی باعث یہ پلوتشمن رہ گیا ہے۔

دوسری شخصیت مسعود سعد سلمان کی ہے۔ یہ مقالہ 'اقبالیات' میں شائع ہو کر داد پا چکا ہے۔ عتاب یا شاہین کا تصور، مومنانہ صفات کے حوالے سے، شاید اقبال نے مسعود سعد سلمان سے متاثر ہو کر ہی لیا ہو گا جس کی طرف فیاض مصنف اشارہ کرتے ہیں، مگر اقبال کی خوبی یہ ہے کہ انہوں نے عتاب کو اپنی شاعری میں مرد مومن کا حوالہ بنایا جبکہ مسعود سعد سلمان نے محض ایک بادشاہ کے عتاب کی تعریف میں اس کی مومنانہ صفات کا ذکر کیا۔ اقبال کے ہاں شاہین ایک علامت ہے جبکہ مسعود سعد سلمان کے ہاں شاہین کا ذکر عمومی طور پر کیا ہے۔ ڈاکٹر یزدانی نے مسعود سعد سلمان کا سوانحی اور ادبی مقام بڑی خوبی سے بیان کیا ہے۔ مگر شاید یہی اقبال اور مسعود سعد سلمان کا ذہنی اور فکری توفیقی کچھ زیادہ عیاں کرنا ضروری تھا۔

سلطان مظفر گجراتی بھی علامہ اقبال کے ایک مدد و ح تھے۔ اسلی نام فیصل خان تھا اور سلطان محمود بلگرامی والی گجرات کے چوتھے لڑکے تھے۔ ۱۳۰۵ھ میں پیدا ہوئے، تلامذت قرآن حکیم اور شب بیداری میں شہرت تھی اور حافظ قرآن اور علوم ظاہری و باطنی سے مرتج نہایت شہساز تھے۔ اقبال نے ایک نظم میں ان کے زہد و تقویٰ کو ابا کریم کے سلطان کے پاس ایک گھوڑا تھا، جب وہ بیمار ہوا تو کچھوں نے اس کے علاج کے لیے اسے شراب پلائی جس پر سلطان نے اس پر سواری ترک کر دی۔ اسی طرح بچپن میں جب وہ بیمار ہوئے تو ان کی دادی نے انہیں شراب پلائی جس پر انہوں نے تے کر دی۔ ان کی دادی کو خواب میں کہا گیا کہ تم نے سلطان مظفر کو شراب کیوں پلائی۔ ان کی دادی پہلا س قدر کچھ پی عاری ہوئی کہ انہوں نے سید ازہر ہو کر توبہ و استغفار کی۔ سلطان ہمیشہ با وضو رہتا تھا۔ اقبال نے سلطان کے اسی زہد و تقویٰ اور شہساز اسلام میں محتاط روش کو پسند کیا اور اس کو اپنی نظم میں عیاں کیا۔

اس کتاب کے دوسرے دو ذہین مقالات میں سب سے اہم کلام اقبال میں ردی فارسی کی شعری تمیحات، اور 'اقبال'، ڈاکٹر علی شریعتی کی نظر میں، ہیں۔ مؤخر الذکر مقالہ دراصل ڈاکٹر علی شریعتی کے فارسی مقالہ 'ماو اقبال' کا مخلص ہے۔ ڈاکٹر یزدانی نے 'ماو اقبال' سے تلخیص کرتے وقت غیر متعلقہ مباحث حذف کر دیے ہیں، اب یہ زیادہ مربوط اور بہتر مقالہ ہو گیا ہے اور حشو و زوائد سے پاک ہے۔ ڈاکٹر شریعتی نے اقبال کے حضور جزئنا و جزئاً حقیقت پیش کیا ہے اور اقبال کی فکر کا جو عناصر بیان کیا ہے، وہ تفہیم اقبال میں بڑا ہی معاون ہے۔ شعری تمیحات میں اقبال پر ردی کے اثرات ظاہر و باہر ہیں، مرشد کے افکار کا باطنی اور اس کے شعری اسالیب کا ظاہری پرتو، دونوں اقبال پر اثر انداز ہوئے ہیں۔ ڈاکٹر وزیر الحسن عابدی کی کتاب 'اقبال کے شعری ماخذ'، نذیر احمد کی 'تشبیہات و

استعاراتِ اقبال، ڈاکٹر اکبر حسین قریشی کی مطالعہٴ تعلیمات و اشعاراتِ اقبال اور سید عابد علی عابد کی تعلیماتِ اقبال، اس سلسلے میں بڑی دقیق کتب ہیں لیکن ڈاکٹر بزدانی کا یہ مقالہ اپنے اختصار اور جامعیت کے حوالے سے بہت اہم ہے، تاہم یہ موضوع ابھی تحقیق کے لیے اور پھیلاؤ چاہتا ہے۔ اس کتاب کا دوسرا حصہ مختلف کتب پرتبصروں اور جائزوں پر مشتمل ہے۔ اس میں ڈاکٹر سلیم اختر کی اقبال مدوحِ عالم، محمود نظامی کی 'ملفوظاتِ اقبال' جوڈاکٹر ابوالقاسم عدیعی نے مرتب کی، اور اپنی کتاب 'اقبال اور مسلک تصوف'، عبداللہ قریشی کی 'حیاتِ اقبال کی گم شدہ کڑیاں' اور انہی کی دوسری کتب 'روحِ مکاتیبِ اقبال' اور 'اقبال بنام سناد پرتبصرے' شامل ہیں۔ اس کے علاوہ محترم پروفیسر محمد منور، ناظم اقبال اکادمی کی کتاب 'میزانِ اقبال' پرتبصرہ ہے۔ پرتبصرے بڑے عمدہ جامع اور دقیق ہیں۔ عبداللہ قریشی کی تین کتب پر ڈاکٹر بزدانی کا تبصرہ ایک خاموش ماہرِ اقبالیات کی خدمات کا اعتراف سمجھنا چاہیے۔ پروفیسر محمد منور صاحب کی 'میزانِ اقبال' پرتبصرہ اس لحاظ سے اچھا ہے کہ ڈاکٹر بزدانی نے پروفیسر صاحب کے 'میزانِ اقبال' میں شامل متعدد مقالات کا مختصر تعارف کرا دیا ہے اور ڈاکٹر بزدانی کی یراسے بڑی معتبر ہے کہ 'میزانِ اقبال' بے حد دلچسپ اور مطالعہٴ اقبال کے لیے ایک مفید ماخذ کی حیثیت رکھتی ہے۔

All rights reserved.

©2002-2006

458



ملتِ بیضا پر عمرانی نظر

تبصرہ: ڈاکٹر وحید عشرت

تذکرہ: ڈاکٹر مظفر عباس
 ناشر: مکتبہ عالیہ - لاہور
 قیمت: ۳۷ روپے

علامہ اقبال کے ۱۹۱۰ء کے علی گڑھ کے خطبے کو جو "ملتِ بیضا پر ایک عمرانی نظر" کے نام سے معروف ہے، بڑی اہمیت حاصل ہے۔ اصل خطبہ تو انگریزی میں تھا مگر انگریزی اصل سے زیادہ اردو نثر میں مشہور ہوا جو مولانا مظفر علی خان مرحوم نے کیا تھا۔ یہ ترجمہ پمفلٹ کی شکل میں بھی اور مقالاتِ اقبال کے متعدد مجموعوں میں بھی شامل ہے۔ مگر علامہ کے اس یادگار خطبے کے سلسلے میں عجیب و غریب بات یہ ہے کہ اس کی انگریزی اصل کم ہو گئی، اور جب ایک اخباری نمائند نے علامہ اقبال سے پوچھا کہ جناب وہ خطبہ کہاں سے تو آپ نے فرمایا میرے پاس اس کی کوئی کاپی نہیں ہے اور وہ کم ہو چکا ہے۔

کافی عرصہ قبل اقبالیات کے محقق ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی نے اس کو بالآخر ڈھونڈ نکالا اور اسے اپنے پی ایچ ڈی کے تحقیقی مقالے میں شامل کیا۔ بعد میں انہوں نے پنجاب یونیورسٹی کے مجلہ "تحقیق" میں بھی اپنے پیش لفظ کے ساتھ چھپوایا۔ اس طرح یہ تقریر پہلی بار اکتوبر ۱۹۸۰ء میں شائع ہوئی۔ پھر جب ڈاکٹر ہاشمی کا مقالہ اقبال اکادمی سے ۱۹۸۲ء میں شائع ہوا تو یہ تقریر اس میں موجود تھی۔ اس طرح بذاتہ یہ تقریر اب کوئی گم شدہ چیز نہ رہی تھی بلکہ متعدد ماہرین اقبالیات نے اس کے حوالے اپنے مقالات میں دیئے ہیں۔

اب حال ہی میں لاہور کے ایک ممتاز ناشر ادارے مکتبہ عالیہ لاہور نے مولانا ظفر علی خان کے ترجمے کے ساتھ یہ انگریزی متن نہایت خوبصورتی کے ساتھ دوبارہ شائع کیا

ہے۔ ڈاکٹر مظفر عباس اس کے مرتب اور تدوین کار ہیں جبکہ ڈاکٹر محمد معروف نے اس کا دیباچہ تحریر کیا ہے۔ تاہم اس کتاب میں کہیں مذکور نہیں کہ یہ مقالہ قبل ازیں کہاں کہاں شائع ہو چکا ہے بلکہ یہ تاثر دیا گیا ہے جیسے یہ انگریزی نسخی بھی پہلی بار شائع ہوا ہے جو ایک نادر دست امر اور دیانت داری کے منافی تاثر ہے۔ ڈاکٹر مظفر عباس کے لیے لازم تھا کہ وہ ڈاکٹر ہاشمی کی تحقیق کا کھٹنے دل سے اعتراف کرنے اور اس کا باقاعدہ حوالہ دیتے۔ اب یہ بات بھی نہیں کہی جاسکتی کہ انہیں یہ بالکل معلوم نہ تھا اس لیے کہ اقبالیات پر تحقیق کرنے والے کی یہ لاعلمی بجائے خود ایک انفسوس ناک بات ہے۔

مکتبہ عالیہ اور ڈاکٹر مظفر عباس پہلے بھی ”عجائبات فرنگ“ کے ضمن میں اسی طرح کے ایک نانوٹنگوار تمنی سے وابستہ رہے ہیں جب یہ بحث بڑی زوروں سے چلی تھی کہ ”عجائبات فرنگ“ کی تدوین و تحقیق کا اصل سہرا ڈاکٹر حسین فراتی کے سر بندھتا ہے یا ڈاکٹر مظفر عباس کے سر۔ تو نتیجہ سوائے ایک انفسوس ناک علمی سر پیٹول کے کچھ نہ نکلا تھا۔ اس نئے شاخسانے کے ڈانڈے بھی شاید اسی سے ملتے ہوں مگر اہل تحقیق کے نزدیک یہ دو نادان بچوں کی کسی لڑائی تھی جس کا دائرہ اب ڈاکٹر مظفر عباس نے اور وسیع کر دیا ہے۔

معلوم نہیں علامہ اقبال کے خطبے کے اردو اور انگریزی متن کی یکجا اشاعت سے تحقیق کی دنیا میں کیا انقلاب برپا ہو گا۔ اگر ڈاکٹر مظفر عباس، ڈاکٹر ہاشمی کی اولیت اور محنت کا اعتراف کر لیتے تو یہ دونوں کے لیے البتہ ایک اعزاز کی بات ہوتی۔ ویسے اقبالیات کے طلبہ کے لیے اردو اور انگریزی متنوں کی یکجا اشاعت مفید بات ضرور ہے۔

اس کتاب میں حواشی کی جو ایک گنجائش موجود تھی، ڈاکٹر مظفر عباس نے اس سے نامہ نہیں اٹھایا، صرف تین حواشی دیے ہیں جو ناکافی ہیں۔ اس خطبے کے حوالے سے چند اہم سوالات ہمیشہ موجود رہے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب نے شاید عجلت پسندی یا سہل انگاری کے سبب اس ضمن میں محنت نہیں کی، حالانکہ اس طرح کی عجلت پسندی علمی معاملات میں محقق کو غیر معتبر بنا دیتی ہے۔ اس خطبے میں ایک حاشیہ دیا گیا ہے جو توادانیوں کے بارے میں علامہ نے خود اپنے ہاتھ سے تحریر کیا۔ اسے تو خطبے کے متن میں شامل سمجھا جانا چاہیے تھا۔ ڈاکٹر عباس اس پر خود حاشیہ لکھتے کہ علامہ نے کیوں اس خطبے میں توادانیوں کے طرز عمل کی تعریف کی اور بعد میں اس سے برأت کا اظہار کیا۔ ظاہر ہے کہ اس خطبے کے وقت مرزا غلام احمد تادیانی نے قطعی اور حتمی طور پر دعوائے نبوت

نہیں کیا تھا۔ وہ خود کو مجدد، مصلح اور مناظر اسلام کہتے تھے۔ ایسے میں ان کے اور ان کی جماعت کے اسلامی کردار کی اقبال نے تعریف کی بلکہ جب مرزا صاحب نے پُر پُر زے رکالے اور نبوت کے دعوے شروع کیے تو اقبال ان اولین لوگوں میں سے تھے جنہوں نے ان کی نہ صرف مخالفت کی بلکہ تکفیر کی اور ۱۹۳۵ء میں امتحانات کے وقت انہیں اس لیے غیر مسلم اقلیت قرار دینے کا مطالبہ کیا کہ یہ کشمیر اور پنجاب کو قادیانی ریاست میں بدلنے میں ناکام ہو کر خود ایکشن کے ذریعے مسلمانوں کی نشستوں پر منتخب ہونے اور پاکستان کی تحریک کو سبوتاژ کرنے کے منصوبے بنا رہے تھے۔

بہرحال یہ خطبہ مزید تحقیق اور تدوین چاہتا ہے جو اس سارے کام میں موجود نہیں ہے؛ البتہ اقبالیات کے طلبہ کے لیے ان دونوں متون کی کچھ اشاعت کی تدریس مفید ہے۔ خدا کرے کہ مکتبہ عالیہ اور ڈاکٹر منظر عباسی اقبالیات کے محکمے میں اس سے بھی بڑھ کر کام کریں اور اپنی مساعی جیلد کے ذکر کے ساتھ دوسروں کی تحقیق اور محنت کی بھی جو صلہ افزائی سے کام لیں تو اس سے ان کے اپنے وقار میں اضافہ ہوگا۔

All rights reserved

اقبال ازم و سٹڈی سوسائٹی
©2002-2006

462

علاء اقبال صاحب حق الامم قائمہ کے وفد کے ساتھ ٹولہ اور ۱۹۳۷ء



جستجو

تبرہ: ڈاکٹر وحید عشرت

مصنف _____ ڈاکٹر تحسین فراقی

پبلشرز _____ یونیورسٹی پریس

۴۰، اردو بازار لاہور

قیمت _____ /- ۲۵ روپے۔ صفحات ۲۳۹

ڈاکٹر تحسین فراقی ان چند نقادوں میں سے ہیں جنہوں نے بڑی تیز رفتاری کے ساتھ علمی دنیا میں اپنا مقام بنایا ہے اور اردو تنقید میں اسلامی نقطہ نظر کے حوالے سے اپنی پہچان کرائی ہے۔ اسلامی ادب کے حوالے سے تنقید کا کام بہت تھوڑا ہوا ہے۔ اور جو ہوا بھی ہے، اس میں بھی اتنی جان نہیں کہ اسے تنقید کہا جاسکے۔ ڈاکٹر تحسین فراقی نے اسلامی نقطہ ادب کی تنقید میں نمائندگی اپنی کتاب ”جستجو“ کے ذریعے کی ہے۔ ڈاکٹر تحسین فراقی کی کتاب ”جستجو“ اس حوالے سے تو بڑی اہم ہے کہ اس پر ہماری علمی دنیا کے چند ممتاز اصحاب کی رائے درج ہے، تاہم میر انجیل سے کہ ڈاکٹر تحسین فراقی کا فکری اور ذہنی سفر اس کتاب سے آگے بڑھ چکا ہے، لہذا ”جستجو“ ڈاکٹر تحسین فراقی کی، تنقید میں، ایک ابتدائی کتاب شمار کی جانی چاہیے، ڈاکٹر تحسین فراقی کا اس کتاب سے جائزہ لینا چاہیے، اس لیے کہ ”جستجو“ کے حوالے سے ڈاکٹر تحسین فراقی کو پرکھنا ان کے ساتھ زیادتی کے مترادف ہوگا۔

ڈاکٹر تحسین فراقی نے اس کتاب میں بڑے ہی متنوع موضوعات پر اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے جس میں اردو ادب میں اسلامی اقدار کی پیش کش کا مسئلہ، اردو تنقید کے دس سال، بیٹائی اور اس کی شاعری، علامہ اقبال اور ثنائے خواجہ، اقبال اور ابوالعلا المعری اور چند شامل پہلو، اکبر الہ آبادی، محمد حسن عسکری، جدیدیت اور بشنوار نے چوں حکایت کے کند شامل ہیں۔ اس کتاب کا دیباچہ جناب سراج منیر نے لکھا ہے جو بہت فکر انگیز ہے اور ڈاکٹر تحسین فراقی سے ان کی

محبت کی محکمہ ہی کرتا ہے۔ جناب سراج منیر سے خود یہ خواہش کی جاسکتی ہے کہ وہ اس دیباچے میں بیان کردہ چند اہم اصولوں کے تناظر میں ادبی تنقید کا آغا کریں۔ اردو تنقید یقیناً کھلے دل سے ان کا خیر عقلاً کہے گی، اور میرے خیال میں سراج منیر صاحب کا تنقیدی ذوق اردو تنقید میں ایک منفرد اسلوب کو جنم دینے کا باعث ہو گا کیونکہ اردو تنقید کو معتبر مقام دلانے کے لیے پختہ کار، کم متعصب اور علمی دنیا میں وسعت نظر رکھنے والے تنقید نگاروں کی اب بھی بڑی ضرورت ہے۔ کم متعصب میں نے اس لیے کہا ہے کہ غیر متعصب کوئی بھی نہیں ہوتا، ہم یا تو زیادہ متعصب ہوتے ہیں یا کم متعصب ہو سکتے ہیں، اور انسان کے لیے یہ ممکن ہے کہ وہ زیادہ سے زیادہ کم متعصب ہو۔

میرا ذاتی خیال ہے کہ ایک ایسے نقاد کو جو ادبی تنقید کے میدان میں کسی خاص نقطہ نظر کے تحت، پہلی بار اتر رہا ہو، اس کو وہ اصول انعقاد بھی بیان کرنا چاہیے جس کو اس نے اپنی تنقیدی اپنی میں ترازو کے طور پر استعمال کیا ہے۔ اپنا تنقیدی زاویہ نگاہ اور اسلوب اگر کسی کتاب کے آغاز میں بیان کر دیا جائے تو اس کتاب کو پڑھنے والا آسانی کے ساتھ اس ساری فضا کو سمجھ سکتا ہے جو اس کے زاویہ نگاہ کی تعمیر کرتی ہے۔ اس سے تنقید کے ان معیارات کا پتہ چل جاتا ہے جن پر کوئی نقاد اپنا مقدمہ تیار کرتا ہے۔ اگر یہ تنقیدی زاویہ نگاہ اور تنقید کے معیارات شخص نہ ہوں تو اس سے تنقید نگار کے بارے میں مختلف طرح کی بیگانیاں پیدا ہو جانے کا اندیشہ ہوتا ہے اور خود اس تنقید کا قاری اپنے نقاد کی پر اگندہ خیالی کے ساتھ سفر کرتا رہتا ہے اور کسی قطعی نتیجے پر پہنچنے کے بجائے فکری ذہن بیدگی میں گرفتار ہو جاتا ہے، کیونکہ قاری کو مصنف یا نقاد کی تحریر سے اس کا لفظ نظر سمجھنے میں بالآخر کامیابی تو ہو جاتی ہے مگر اس میں بسا اوقات یہ دقت ہوتی ہے کہ وہ لفظ نظر اپنے پورے تناظر کے ساتھ اس کی گرفت میں نہیں آتا۔ ڈاکٹر حسین فروقی کا تنقیدی رویہ اردو ادب میں اسلامی اقدار کی پیشکش کا مسئلہ متعین کرتا ہے مگر یہ مضمون چونکہ کچا اور نشہ ہے، لہذا اس کے مطالعے کے بعد نشہ کامی اور بڑھ جاتی ہے۔ ڈاکٹر نعیم کے موقف کے برعکس جب ہم دوسرے اسلامی ادب کے تنقید نگاروں کو دیکھتے ہیں تو سوال پیدا ہوتا ہے کہ اسلامی ادب والے کسی فن پارے کو کس معیار پر یہ کہتے اور وہ ایک فن پارے سے کیا توقع کرتے ہیں۔ کیا وہ بھی اشتر کی نظریہ بازوں کی طرح ادب کو پڑھنے کی کٹھالی میں ڈھان چاہتے ہیں اور فن کار کو عقیدہ پرستی کی اذعانیت کے خار میں بند کرنا چاہتے ہیں تاکہ وہ اس کے اندھیرے میں ٹامک ٹوٹیاں مارتا رہے یا ان کے نظریہ کے حصار میں تخلیق کار کا حقائق کو بہن صرف اپنی سمیت فکر ہی متعین کرنے پر اکتفا کرے۔ اس کے حتمی ردیوں اور اظہار کے سراویں پر کوئی تدریج نہیں لگتی۔

اشتراکیت گزیدگی اور ترقی پسندی کے نام پر سوشلزمی استعماریت کی غلامی کا پتہ گلے میں لٹکائے رکھنے پر اصرار کرنے والے ادیبوں کے متشدد اور دیتے سے فن کار اور تخلیق کار پہلے ہی سہما ہوا ہے۔ یہی رویہ اگر اسلامی نظریے کے حامیوں کو اختیار کرنا ہے تو فن کار اور تخلیق کار کے لیے سولے خوف و ہراس کے اور کیا احساس رہ جاتا ہے۔ لہذا اسلامی نظریے کے علمبرداروں کا فرض ہے کہ وہ تخلیق کاروں کو تخلیق کی آزاد فضا بتیا کرنے کے لیے اپنے ہاں کسی وسعت کا احساس دلایں اور اسلامی نظریے کو اذعانیت سے پاک کر کے اسے خلاق رویت سے تعبیر کریں تاکہ فن کار اسلامی مابعد الطبیعیاتی اور تمدنی فضا میں اپنی آزاد اور خلاق فطرت کے انھار کے امکانات سے تسکین پاسکے۔ اسلامی ادب کے علمبرداروں کو اشتراک نظریہ بازوں سے عبرت پکڑنی چاہیے اور فن کار کو ایک وسیع تخلیقی زمین فراہم کرنی چاہیے۔ ہر وہ فن پارہ اسلامی ادب کا حصہ ہو جس کی فکری بنیاد اسلام کے نظریہ توحید کی مابعد الطبیعیاتی فضا سے معمور ہو، خواہ اس کی لفظیات، اسلوب اور موضوع کوئی سامی ہو۔ اس وسعت سے ہم غیر مسلموں کے ادب میں بھی اسلامی ادب کا سراغ لگا سکیں گے اور اس وسعت نظر سے تخلیق کار کو بھی کھلی فضا میں سانس لینا نصیب ہوگا۔ اسلامی ادب کوئی خاص گروہ یا جماعت کے تخلیق کاروں کی فوج نظر ہو جو تک محدود تصور نہ کر لیا جائے بلکہ پورے ادبی اور تمدنی مہمانے میں اس کی شناخت کی جائے۔ ڈاکٹر حسین فراہی کو لازم تھا کہ وہ ایک خاص دبستان ادب کا تنقیدی معیار متعین کرنے وقت اس معیار کی حدود و قیود کا بھی سراغ دیتے۔ پھر یہ بات تو درست ہے کہ اخلاقی اقدار قطعی ہوتی ہیں، ہر جگہ اور ہر زمان میں ان کا پیمانہ اور مفہوم ایک ہی ہوتا ہے۔ مسئلہ دراصل اس وقت پیدا ہوتا ہے جب یہ اخلاقی اقدار اطلاقات پاتی ہیں۔ اطلاقات میں ان کے مفہام میں تغیرات کی نوعیتیں کیا ہیں، مسئلہ تو اصل میں یہ ہے جب خیر کا تصور ایک صورت حال میں کچھ ہے تو دوسری اطلاقی کیفیت میں کچھ اور ہو جاتا ہے۔ اخلاقیات میں جب خیر اعلیٰ ہی کا مفہوم متغیر رہتا ہے تو دوسری اخلاقی اقدار کے اطلاقی مفہام میں تغیرات بھی لازم ہیں۔ اخلاقی اقدار اپنی اصل میں تو متعین اور ابدی ہیں مگر اپنے اطلاقی مفہوم میں وہ بھی اخلاقی ہو جاتی ہیں اور زمان و مکاں کی حدت اس پر بھی اثر مرتب کرتی ہے۔ دراصل کسی قدر کے مفہام کا تعین بھی درپیش انسانی صورت حال کے تناظر ہی میں کیا جا سکتا ہے۔

میرے نزدیک "جستجو" میں سب سے اہم مقالہ اردو تنقید کے دس سال ہے جو بڑی ہی محنت اور جانفشانی سے لکھا گیا ہے۔ میری طرح اس مقالے سے کوئی قاری ہر قدم پر ڈاکٹر

تحمین سے اختلاف کر سکتا ہے، مگر ڈاکٹر تحمیں نے اس سلسلے میں جو محنت کی ہے، اس سے انکار نہیں کیا جا سکتا۔ اس تبصرے میں بھی گنجائش نہیں کہ ان کے مقالے پر بات کی جائے؛ تاہم اردو تنقید کے سرخیلہ نقاری کو اس کا مطالعہ ضرور کرنا ہوگا۔ اس مقالے میں ڈاکٹر صاحب وہیں غیر متوازن ہوئے ہیں، جہاں انہیں اسلامی ادب کی سعادتوں کو مد نظر رکھنا پڑا ہے، جہاں ان کا تنقیدی اسلوب ایک مدد دہاں سے میں گردش کرنے لگتا ہے۔ اور پھر اس سے باہر کا دروازہ انہیں مقفل نظر آتا ہے۔ اس سے جہٹ کر جہاں خود تنقید لگا ران کے اندر سے بولتا ہے، وہاں ان کے ہاں بڑی سختی اور نیاپن پایا جاتا ہے۔

ان کے، علامہ اقبال کے حوالے سے، دو مقالات ”علامہ اقبال اور نئے خواجہ“ اور ”اقبال اور ابو العلامہ المعری“ بہت عمدہ ہیں۔ علامہ اقبال کی آنحضرتؐ سے محبت کے شواہد انہوں نے بڑی محنت سے فراہم کیے ہیں اور علامہ اقبال کے فانی الرسولؐ ہونے پر بڑی معتبر گفتگو کی ہے۔ پھر اقبال کی نعت گوئی پر بھی توجہ دلائی ہے کہ وہ کس طرح آج کے نعت گو شعراء کے لیے اسباب فیض بنی ہے۔ اقبال کے تصور خودی اور فرد مصدقہ یا مرد مومن کا تصور میرے نزدیک تو حضورؐ کی ذات سے مستخرج ہوا ہے، اور اقبال کے مرد مومن اور فرد مصدقہ کی، اطلاق دنیا میں، تفسیر و تعبیر اپنی اکمل ترین صورت میں صرف اور صرف آپؐ ہیں۔ ڈاکٹر تحمیں فراقی کا اقبال پر دو سرائے مقالہ ”اقبال اور ابو العلامہ المعری“ تحقیق کا عمدہ نمونہ ہے اور اس کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ انہوں نے سرتور اور توار کا امتیاز عمدگی سے روا رکھا ہے، ورنہ کم ظرف تو توار پر بھی سرتے کا لیبل لگا دیتے ہیں۔ یہ مقالہ اقبال کے ساتھ ساتھ ابو العلامہ المعری کو سمجھنے میں بھی معاون ہے۔

اکبر الہ آبادی پر ان کا مقالہ دراصل ڈاکٹر پروفیسر خواجہ محمد زکریا کی کتاب پر ایک تعارفی مضمون ہے اور اس لحاظ سے یہ بڑا کامیاب ہے کہ انہوں نے اس کتاب کے مندرجات اور موضوعات کو بڑی خوبصورتی کے ساتھ متعارف کرایا ہے۔ اسے تنقیدی مضمون سمجھ کر نہ انہوں نے لکھا ہے اور نہ قارئین کو یہ تاثر دیا ہے۔ اسی طرح ”بشنواز نے چوں حکایت می کند“ والے مقالے میں انتظار حسین پر تنقید سے زیادہ ان سے ان کی محبت اور مروت میں غلو کا رویہ غالب ہے، اگرچہ ان کے اس پہلو کا یقین نہ ہوتا تو میں سمجھتا کہ وہ انتظار حسین کو نہیں سمجھے، اس لیے کہ خود انہوں نے انتظار حسین کا جو اقتباس دیا ہے، وہ ان کی پوری فکر کو منعکس کرتا ہے۔ لیجئے! آپ بھی پڑھیے۔ انتظار حسین کے افسانے کا ایک کردار (بچہ) اپنے باوا سے کہتا ہے:

”باوا! پاکستان میں چل کر قطب کی لائٹ دیکھیں گے۔“
 ”بیٹا! قطب صاحب کی لائٹ پاکستان میں نہیں ہے، وہ تو دہلی میں ہے۔“
 ”اچھا بابا! تاج لہائی کا روضہ دیکھیں گے۔“
 ”لے تاج لہائی کا روضہ آگرہ میں ہے۔“
 ”تو باوا! پاکستان میں کیا ہے؟“
 ”بیٹا! پاکستان میں قائد اعظم ہیں۔“

اب اس اقتباس میں انہوں نے جس انداز سے یہ بات باور کرانے کی کوشش کی ہے کہ ہماری تہذیب و ثقافت اور ادب ہر چیز بھارت میں رہ گئی ہے اور پاکستان میں سوائے قائد اعظم کے کچھ نہیں، اس کو تحسین خرقانی صاحب گرفت میں نہیں لاسکتے۔ تحسین صاحب محبت کے مارے ہیں۔ وہ انتظا رصاحب کی ہجرت کی سند حضور کی ہجرت سے لستے ہیں؛ حالانکہ حضور نے کعبہ کی وجہ سے حکم کو عزم بڑھا رکھا اور کعبہ جیسے مقدس مقام کے ہوتے ہوئے بھی اسے چھوڑ دیا۔ ایک اصول اور نظریے کی خاطر۔ انتظا رصاحب تو ’نیم کے پیڑ‘ کی خاطر اپنے نظریے کو دو نیم کر دیتے ہیں۔ ہم ان سے انسانوں میں پاکستان کا جغرافیہ نہیں مانگتے مگر وہ اپنے انسانوں میں کسی اور ملک کے جغرافیہ میں بھی تو بسر کریں۔ اس لیے کہ ماضی سے تعلق اور رشتہ تخلیقی سطح پر نہ ہو تو ماضی بھی ایک بت بن جاتا ہے جسے انسان لاشعوری طور پر پوجتا رہتا ہے۔ اور وہ انسان کے تخلیقی تجربے میں ڈھل کر حال اور مستقبل کی تعمیر میں معاون ہونے کے بجائے ایک رومانیت میں ظاہر ہوتا ہے۔ ماضی سے کٹنے کا رویہ بھی درست نہیں تو ماضی کی بے روح لاش سے چٹھے رہنے سے بھی زندگی منفرع نہیں ہو سکتی۔ ادب، جو انظار کے تخلیقی سوتوں سے عبارت ہے اس میں ماضی ہمارے حال اور مستقبل کو متعین کرنے میں ایک حوالہ ہونا چاہیے۔ ماضی کی لاش پر ماتم کرنے والا مرثیہ نہیں بننا چاہیے، اس لیے کہ مرثیہ کوئی تخلیقی رویہ نہیں۔ پھر کوئی سیاست دان، فکاہ اور ادیب اپنے مابعد الطبیعیاتی نظریے اور حوالے کی نفی کر کے بڑا نہیں بن سکتا، اس لیے کہ اپنے وجود کی نفی کرنا تہذیبی اور ثقافتی خودکشی سے عبارت ہے؛ تاہم وہ اس کا دھارا کسی اور مثبت رُخ پر موڑ سکے تو اس میں اس کی عظمت کا جو ہر پوشیدہ ہے۔ انتظا ر حسین کی مقبولیت کا سارا راز کمائی کی بُنت، ہیئت اور زبان کی چاشنی میں ہے۔ ان کا تہذیبی، ثقافتی اور فکری دائرہ خود ان کی خلاق صلاحیتوں کے لیے سم قائل ہے۔ اگر انتظا ر حسین اس کا اور اک رکھتے تو شاید وہ اردو زبان

ہی نہیں، دنیا کے چند اہم افسانہ نگاروں میں شمار ہوتے — ان کا اندازِ تفلسف ان کے اندر کے ایک بڑے کمافی کار کو بچھاڑ چکا ہے۔

محمد حسن عسکری کے بارے میں ڈاکٹر تحسین فراقی کا مقالہ ان کے تعارف کے سلسلے میں اچھی گوشش ہے؛ تاہم یہ محض جدیدیت کے حوالے ہی سے لکھا گیا ہے، اور یہ تنقیدی مقالہ تو ہرگز قرار نہیں دیا جاسکتا، البتہ تعارفی مقالہ کہا جاسکتا ہے اور اس حوالے سے یہ بڑی کامیاب کاوش ہے۔ محمد حسن عسکری ابھی تک مکمل طور پر سمجھے نہیں گئے اور ان پر ابھی کام کی ضرورت ہے۔ وہ ہماری علمی اور ادبی تنقید میں اہم شخصیت ہیں؛ تاہم تحسین فراقی صاحب کا مقالہ اس سلسلے میں تحریک ضرور دیتا ہے۔ بحیثیت مجموعی ”جستجو“ ایک معلومات افزا تنقیدی کتاب ہے۔ اس کتاب سے صرف یہی پتہ لگتا ہے کہ اس کتاب کے اندر مستقبل کا ایک بڑا تنقید نگار موجود ہے؛ تاہم اس کے لیے نہیں اپنی وابستگیوں کے تنگ دائرے سے ذرا سا اوپر اٹھنا پڑے گا اور تنقید کی کوئی اپنے نظریے اور ادب و فن کو بنانا ہوگا، کسی گروہی اور جماعتی نقطہ نظر کو نہیں۔ تنقید میں اپنی اور غیروں کا اعتبار نہ ہونا چاہیے۔ دونوں کو ایک ہی معیار پر رکھیں تاکہ توازن بھی رہے اور جانب داری کا الزام بھی سر نہ آئے کیونکہ فکر و فن میں جانب داری سے کسی کا بھی بھلا نہیں ہوتا، لوگ جانب داری کرنے والے پر سکتاتے ہیں!

All rights reserved

اقبالیات و سائبرانشیپ
©2002-2006

تقاریر و نگارشات

قائدِ ملت نواب بہادر یار جنگ

تبرہ : محمد اصغر نیازی

ترتیب و تدوین _____ محمد احمد رضا و مجید احمد فاروقی
 ناشر _____ بہادر یار جنگ اکادمی بہادر آباد کراچی
 قیمت _____ سو روپے، سفید کاغذ، پیریک، صفحات ۳۵۲

یہ بات بے حد مستحسن اور لائقِ تقلید ہے کہ علم و دین کے کچھ پرستاروں نے تحریکِ آزادی کے ایک نامور سپوت کے نام سے ایک اشاعتی ادارہ تشکیل دیا ہے اور نواب بہادر یار جنگ کی تقاریر پر مشتمل ایک کتاب چھاپ کر نوجوان نسل کو ان کے ردِ بڑو کرنے کی کوشش کی ہے تاکہ جو کچھ وہ انہی آنکھوں سے نہیں دیکھ سکے، پڑھ کر دیکھ لیں اور جو کچھ اپنے کانوں سے نہیں سُن سکے، اپنے دل کے کانوں سے سُن لیں۔ پھر اگر انہوں نے اس کا عشرِ عشرت بھی پایا جو نواب بہادر یار جنگ کے غائبین نے پایا تھا تو بس یوں سمجھیے اس خوبصورت کتاب کی اشاعت کا مقصد پورا ہو گیا۔

اس سلسلے میں مولانا غلام محمد رکن مجلس تاسیس کی سماجی جمیل بطور خاص لائقِ ستائش ہیں جو اکادمی کے مطبوعاتی شعبے کی ترقی اور توسیع کے لیے کراں تندر خدمات انجام دے رہے ہیں۔

اس کا ایک جتنا جاگتا ثبوت نہ رہ نظر کتاب سے جس کی معنوی خوبیاں تو ہیں ہی، اس کی شعوری خوبیاں بھی اکادمی کی نیک نامی اور کامیابی کے لیے ایک ضمانت ہیں۔

کتاب کا نام تقاریر و نگارشات ہے جو سانِ اامت قائدِ ملت نواب بہادر یار جنگ کی زبان و قلم سے نکلیں اور برصغیر کے مسلمانوں کے دلوں میں اُتر گئیں اور انہیں اس قدر گرمایا اور تڑپایا جیسے اُن میں پاکستان قائم ہو گیا۔ کاش وہ کوئی دن اور زندہ رہتے تو انہی آنکھوں سے دیکھ لیتے کہ جو ملک انہوں نے برصغیر کے مسلمانوں کے دلوں میں بسایا تھا، دنیا کے نقشے پر کیسے اُبھرا؟

نواب بہادر یار جنگ نے بہت مختصر زندگی پائی لیکن اس کم مڑھے میں وہ ہندوپاک کے

مسلمانوں کے سامنے ایک مفسرِ قرآن، مبلغِ اسلام اور نظریہٴ پاکستان کے عظیم ترجمان کے روپ میں جلوہ گر ہوئے۔ بڑے صغیر کے لوگ انہیں ایک شعلہ بیان خطیب اور مدبرِ سیاست دان کی حیثیت سے ہمیشہ یاد رکھیں گے۔

نواب صاحب، قائدِ اعظم محمد علی جناح کے رفیقِ کار اور مددگار ہی نہیں تھے، بلکہ ایک عاشقِ صادق بھی تھے۔ وہ کہا کرتے تھے، اور یہ بات انہی کے منہ سے اچھی لگتی ہے کہ "اس جوان نے اگر کسی سے عشق کیا ہے تو وہ مجھی ایک بوڑھے — جناح — سے۔" دیرِ نظر کتاب میں بھی قائدِ اعظم کے بارے میں نواب صاحب کی دو تحریروں شامل ہیں جو قائد سے نواب کے قلبی لگاؤ کی آئینہ دار ہیں۔ کچھ ایسا ہی معاملہ نواب صاحب کا علائقہ اقبال سے بھی تھا۔ اسی کتاب میں 'اقبال کا پیامِ آزادی' کے نام سے اُن کی ایک شاہکار تقریر رزبِ اشاعت ہے جس کے مد و جزر اور بروم کو دیکھ کر یہ احساس ہوتا ہے کہ علامہ اور نواب صاحب کے خیالات اور جذبات میں کس قدر ہم آہنگی پائی جاتی ہے۔ دونوں کے دل اُمتِ مسلمہ خصوصاً بڑے صغیر کے مسلمانوں کی دگرگوں حالت پر ایک سا ٹرپتے تھے۔ اقبال نے فرمایا تھا "شاعر سینہ ملت میں دل کی مانند ہے، نواب صاحب کی ولولہ انگیز خطابت سے محسوس ہوتا ہے کہ وہ اس دل کی دھڑکن کی مانند تھے۔ اقبال کا کہنا ہے سے

مخلی تو لبِ اقبال سے ہے کیا جانے کس کہ ہے بے صدا

پیغامِ سکون پہنچا بھی گئی، دلِ محفل کا تڑپا بھی گئی

نواب صاحب کی تقاریر پر ایک نظر دیکھ جائیے، آپ کو یہ خیال ضرور آئے گا کہ لبِ اقبال سے نکلنے والی یہ صدا انواب بہادر یار جنگ کی بھی ہو سکتی ہے۔ — پاکستان، زندہ باد!

تقریر بڑے دیکھ کر سننے اور سُن کر محسوس کرنے سے تعلق رکھتی ہے۔ سامعین اور مقرر، دونوں کی کوشش ہوتی ہے کہ یہ تعلق کسی لمحے ٹوٹنے نہ پائے، لیکن یہی تقریر جب کتابی شکل میں سامنے آتی ہے تو اُسے محض ایک مضمون کی طرح پڑھا جاتا ہے، اور تقریر کو اس طرح پڑھنے سے وہ کبھی کبھ غائب ہو جاتا ہے جس کے ہونے سے کبھی کبھی ہی سہی، بقولِ غالب یہ کہا جاسکتا ہے۔

دیکھنا تقریر کی لذت کہ جو اُس نے کہا

میں نے یہ جانا کہ گویا یہ بھی میرے دل میں ہے

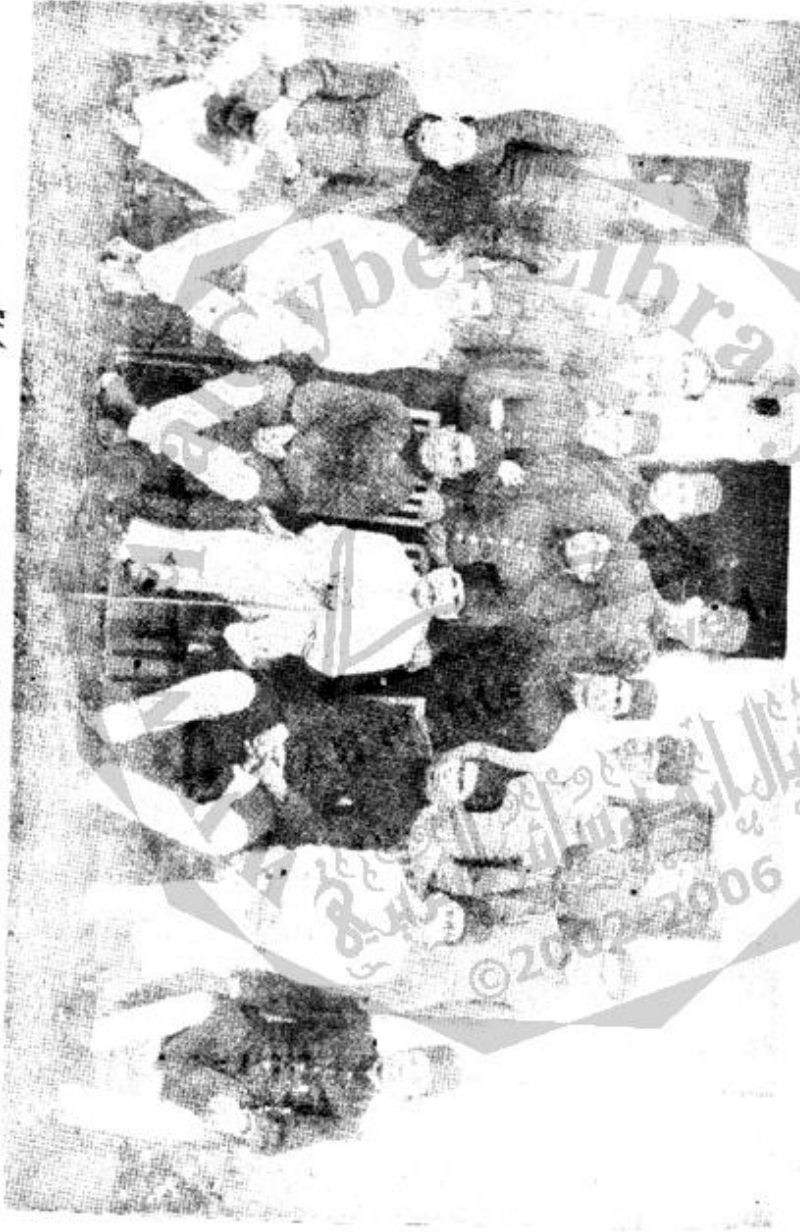
تقریر اور تحریر کی وضعِ قطع اور ساخت و پرداخت میں اس قدر فرق ہے کہ ایک کا لباس دوسری پر کم ہی ٹیک بیٹھ سکتا ہے۔ بار بار ایسا ہوا کہ ایک ولولہ انگیز مقرر کی تقریر کے قارئین یہ کہتے

پانے گئے

ہمت شور سننے تھے پسو میں دل کا
جو پیرا تو اک قطرہ خون نہ نکلا

میں یہ جملہ معترضہ صرف اس لیے لکھ رہا ہوں کہ نواب صاحب کی تحریک ساز تقریروں کے قارئین یہ بات ذہن میں رکھ کر انہیں پڑھیں کہ وہ ان کے قارئین نہیں بلکہ سامعین ہیں رکاش وہ ان کے سامعین ہوتے تو ایک ہی بار میں سمجھ جاتے کہ قائد اعظم جنہوں نے اپنی موجودگی میں کبھی کسی مقرر کو طویل تقریر کرنے کی اجازت نہ دی، نہ ہی قائد اعظم اپنے سامنے سے گھڑی اور گھنٹی اٹھا دیتے اور اعلان کرتے اب نواب بہادر یار جنگ تقریر کریں گے، اور نواب صاحب زبان حال سے یہ کہتے ہوئے سٹیج پر نمودار ہوتے اب بگ ٹھام کے بیٹھو مری باری آئی

نوجوان نسل کو ایک سچے پاکستانی کی یہ تقریریں اس دور میں لے جاؤں گی جب کانگریس کے ایک قومی نظریے کو مسلم لیگ کی قیادت میں برصغیر کے مسلمانوں نے دو قومی نظریے سے شکست دے کر پاکستان حاصل کیا۔ کاش نواب بہادر یار جنگ کا جوش و جذبہ ہمیشہ پاکستانی قوم کے دل کی دھڑکنوں میں رہے اور یہ چراغِ مصطفوی بن کر شہرِ بولہبی سے ہمیشہ تیز رہے۔ بہادر یار جنگ کا لاری کامشن بھی یہی ہے اور وہ اس کتاب کو چھاپ کر کامیابی سے ہمکنار ہوئی ہے۔



عالم امتیاز احمد راکھار کوٹ سے لے کر نواسے طلبہ کے ساتھ اپنی بیگم کوٹ روڈ، دہلی، نئی دہلی (۱۹۲۹ء)

473



صابر کلوروی

CyberLibrary

رسالہ اُردو انجمن ترقی اُردو کا دینیق سرسما ہی جزیدہ ہے جو ۱۹۲۱ء میں سب سے پہلے اورنگ آباد (دکن) سے شائع ہوا۔ بابائے اُردو مولوی عبدالحق اس کے بانی تھے۔ اس رسالے نے ٹھوس ادبی علمی اور تحقیقی مشاہین بھاپنے کی طرح ڈالی۔ یہ رسالہ ۱۹۳۱ء سے ۱۹۳۴ء تک اورنگ آباد (دکن) سے ہی شائع ہوتا رہا۔ ۱۹۳۴ء میں مولوی عبدالحق انجمن ترقی اُردو کے دفنیز کو ڈلی لے آئے۔ اس نقل مکانی کے بعد یہ رسالہ ۱۹۳۴ء تک دہلی سے شائع ہوتا رہا۔ انجمن ترقی اُردو کو ایک دفعہ پھر ہجرت کا مرحلہ پیش آیا۔ ۱۹۴۸ء میں مولوی عبدالحق کراچی آگئے۔ ۱۹۴۹ء کے وسط میں 'اُردو' پھر جاری ہوا جو ۱۹۶۱ء میں ان کی وفات تک جاری رہا۔ ۱۹۶۱ء سے ۱۹۶۵ء تک بعض سال رشواریوں کے باعث یہ رسالہ اپنی اشاعت برقرار نہ رکھ سکا۔ اس دوران میں اس کا صرف ایک شمارہ ۱۹۶۲ء میں شائع ہو سکا جو مولوی عبدالحق کی یاد میں نکالا گیا تھا۔ ۱۹۶۶ء میں اس کا دوبارہ اجراء ہوا اور اب تک بڑی باقاعدگی سے شائع ہو رہا ہے۔

زیر نظر جاتزہ رسالہ اُردو میں شائع ہونے والے ان مضامین کا ہے جو علامہ اقبال سے متعلق ہو یہ جاتزہ شمارہ ۴ (دسمبر ۱۹۸۵ء) تک کا ہے۔ ۱۹۳۸ء میں علامہ اقبال کی وفات کے بعد اس رسالے ایک یادگار شمارہ سیاہ اقبال شائع ہوا۔ بعد میں ۱۹۷۷ء میں اقبال صدی کے موقع پر اس نمبر کو بعض اضافوں کے ساتھ دوبارہ چھاپا گیا۔ اس جاتزے میں رسالہ اُردو کے اقبال نمبر ۷۷ (طبع جدید) سے بھی استفادہ کیا گیا ہے۔

اس جاتزے سے معلوم ہوتا ہے کہ رسالہ اُردو میں اقبال سے متعلق لگ بھگ پچاس مضامین شائع ہوئے۔ علامہ کی دونوں نظریوں ان کی زندگی ہی میں رسالہ اُردو میں شائع ہوئیں۔ ڈاکٹر سید عبدالحق احمد اور ڈاکٹر سید نعیم الدین اس رسالے میں اقبال پر لکھنے والوں میں نمایاں حیثیت کے حامل رہے

۱۹۲۱ - ۱۹۹۱ء کے درمیان رسالہ اردو میں ذخیرہ اقبالیات کا جائزہ اس اشاریے کی مدد سے لیا گیا ہے جو سید سرفراز علی رضوی اور ابوسلمان شاہجمان پوری نے مرتب کیا تھا۔ اور ۱۹۷۹ء میں انجمن ترقی اردو کے زیر اہتمام شائع ہوا۔ تاہم ۱۹۶۶ء کے بعد کے تمام شماروں کی ورق گردانی مرتب نمونہ بنانے کی۔ راقم الحروف اس ضمن میں انجمن ترقی اردو کے کتب خانہ خاص کے ہمین کا شکر گزار ہے۔ ذیل میں رسالہ 'اردو' میں شائع ہونے والے ذخیرہ اقبالیات کا جائزہ پیش کیا جاتا ہے :

سہ ماہی 'اردو' کا جائزہ

شمارہ ۱۰، ۱۹۸۱ء، ص ۶۹-۸۹	اکبر الہ آبادی اور اقبال	آفتاب احمد صدیقی، ڈاکٹر
اکتوبر ۱۹۸۲ء، اقبال نمبر ۲۲۲-۲۵۲	اقبال اور اس کے نکتہ چیں	آل احمد سرور
جنوری ۱۹۸۳ء، ص ۱۹	اقبال کے خطوط	ابولفضل عبدالواحد
"	اقبال کا ذہنی ارتقا	اختر راہی
اقبال نمبر ۱۹، ۱۹۸۳ء، ص ۲۳۳-۲۵۸	اقبال کی تصانیف، خود ان کی نظر میں	اسلم فرخی، ڈاکٹر
اقبال نمبر اکتوبر ۱۹۸۳ء، ص ۳۸	نثر اقبال	"
جولائی ۱۹۶۶ء، ص ۵۹-۶۶	"	انسل حق قریشی، قاضی
اپریل ۱۹۶۹ء، ص ۳۷-۵۲	باقیات اقبال	اقبال: علامہ سر محمد
جنوری ۱۹۶۹ء، ص ۱۰	شعر (قطعہ)	اکبر حسین قریشی
اکتوبر ۱۹۶۷ء، ص ۲۶	سموود (مرحوم)، نظم	بشیر احمد ڈار
جنوری ۱۹۶۷ء، ص ۱۲	اقبال کی بعض نظموں کے مانعہ	"
شمارہ ۱۹، ۱۹۷۷ء، ص ۵-۲۱	پہلیت عالم پہلیت آرم پہلیت حق	بشیر الدین احمد سید
اپریل ۱۹۶۷ء، ص ۸۹-۱۰۳	غالب اور اقبال	جلیل قدراتی
اکتوبر ۱۹۶۸ء، اقبال نمبر ۱۰۴	اقبال کا تصورِ زمان	خان رشید، ڈاکٹر
اکتوبر ۱۹۵۲ء، ص ۱۳۰	اقبال کی بعض نظموں کا ابتدائی متن	ڈین سمن راس
اقبال نمبر ۱۷، ۱۹۷۷ء، ص ۳۳-۵۱	شعر آگے	رضی الدین صدیقی، ڈاکٹر
اکتوبر ۱۹۶۸ء، اقبال نمبر ۱۹	تعمیراتی شاعر	ریاض الحسن ڈاکٹر
اکتوبر ۱۹۶۰ء، ص ۵۱۱	موت اور حیات اقبال کے کلام میں	
جولائی، اکتوبر ۱۹۶۸ء، ص ۲۹۲	کلام اقبال کی زبان	

اقبال نمبر ۷، ص ۲۵۹-۲۶۶	قباں اور حجاج (انکار سے ثابت ہے)	ریاض مدیحی
اقبال نمبر ۳۸، طبع جدید، ص ۳۸۱-۳۹۰	کلام اقبال کی زبان	زمریری
جولائی ۵۱ء، ص ۱۰۵	i اقبال کی فطرت نگاری	عبداللہ، ڈاکٹر سید
جولائی ۲۹ء، ص ۳۳۹	ii اقبال کے محبوب فارسی شاعر	
	iii اقبال کی تصانیف نظم و نثر میں	
اقبال نمبر ۷، ص ۱۳-۷	سائنسی موضوعات	
اکتوبر ۳۸ء، ص ۷۷	رومی، نطشے اور اقبال	عبدالحکیم، علیف، ڈاکٹر
اکتوبر ۳۸ء، اقبال نمبر، ص ۹۳۳	اقبال کی شخصیت اور اس کا پیغام	عبدالحمد قاضی، ڈاکٹر
اکتوبر ۲۲ء، ص ۵۱۳	شاعر، اقبال کی نظر میں	عبداللطیف مدیحی، شیخ
اکتوبر ۳۸ء، اقبال نمبر، طبع جدید، ص ۲۰۹-۲۱۰	i اقبال کا نظریہ فن	غوریز احمد
جولائی ۲۹ء، ص ۲۸	ii "	
اکتوبر ۲۹ء، ص ۱۱	iii "	
جولائی ۷ء	iv اقبال اور ارتقا کے تخلیقی	
اقبال نمبر ۷، ص ۱۳۹-۱۵۹	اقبال اور پھر تری مہری	محمد حسن رشیدی، سید
اکتوبر ۳۸ء، اقبال نمبر، ص ۷۳۸	اقبال کا تصور خودی	عابد حسین، ڈاکٹر، سید
	اقبال کے فن کا پس منظر اور اس کا	عابد مدیحی
شمارہ ۲، ۱۹۸۰ء، ص ۳۱-۴۲	تصور فن	
جنوری ۲۲ء، ص ۲۳	اقبال ترقی پسند ادب کی حیثیت سے	غلام الدین خواجہ
اپریل ۷۶ء، ص ۹۲-۹۴	شہسلی کی تاریخ رحلت اور اقبال	غلام حسین ذوالفقار
اقبال نمبر ۷، ص ۵۲-۷۴	اسرار و رموز کا منظر و پس منظر	فرمان فتح پوری
اقبال نمبر ۷، ص ۱۴۰-۱۹۲	اقبال کا شعور مزاج اور طنزیہ اسلوب	کامل قادری
اپریل ۷۶ء، ص ۸۵-۹۱	اقبال کے چند غیر مبلوطہ خطوط	کشن پرشاد
اکتوبر ۳۸ء، ص ۳۰	قطعات تاریخ و نجات حسرت آیات علامہ اقبال	ظہیر الدین احمد قریشی دیپورس حکیم

اقبال نمبر ۷، ص ۱۳-۳۳	اقبال اور ملٹن	محمد اسلم، سیال
اپریل، ص ۱۱۵-۱۲۳	اقبال کا تصور زمان و خودی	محمد نفی
شمارہ ۱، ۱۹۷۸ء، ص ۴۰-۸۱	اقبال اور پاکستان	محمد عبدالرشید خان نسل سید
اقبال نمبر ۷، ص ۷۵-۱۳۸	"	ii
جولائی و اکتوبر، ص ۱۹۱	علم الاقنساب، اقبال کا پہلا علمی کارنامہ	مشفق خواجہ
اقبال نمبر ۷، ص ۱۹۳-۲۴۳	تخریک اتحاد اسلامی اور اقبال	معین الدین غنشل، ڈاکٹر
جولائی، ص ۸۶	اقبال اور خوشحال خان	نذیر میرزا برلاس
اکتوبر، ص ۵۶۵	اقبال کا نظریہ خودی	نسیر سید ذوالفقار علی رضوی
شمارہ ۳، ۱۹۸۲ء، ص ۱۰۵-۱۲۰	خودی الوہیت اور نبوت	i
شمارہ ۲، ۱۹۸۲ء، ص ۴۶-۶۶	اسلوبِ مبالغہ، رومی اور اقبال	ii
شمارہ ۲، ۱۹۸۱ء، ص ۳-۱۳	رومی و اقبال کا تصور عشق	iii
اکتوبر، ص ۱۰۱۹	عقائد اقبال کی آخری ملامت	نذیر نیازی، سید
اکتوبر، ص ۷۲۹	تاریخ و فائنات سر محمد اقبال	ہاشمی ذبیح آبادی، سید
اکتوبر، ص ۸۳۸	اقبال اور آرٹ	i

صحیفہ لاہور مجلس ترقی ادب کا قیام و ترقی کا واقعہ ادبی رسالہ ہے۔ اس کا پہلا شمارہ جون ۱۹۷۷ء میں شائع ہوا۔ سید عابد علی عابد اور سید بھادرنسوی نائب مدیر اور نائب مدیر تھے۔ شمارہ ۸ سے سید قائم محمد نائب مدیر کی حیثیت سے ادارے میں شامل ہوئے۔ شمارہ ۱۰ سے معاون مدیر کی ذمہ داریاں محمد سابق کلیم نے سنبھال لیں۔ اکتوبر ۱۹۷۷ء میں ڈاکٹر وحید قریشی ایڈیٹر ہوئے۔ مدیر معاون احمد رضا مقرر ہوئے۔ بعد میں جنوری ۱۹۷۸ء میں کلب علی خان فائق نے یہ ذمہ داریاں سنبھال لیں۔ ڈاکٹر وحید قریشی کے شعبہ ادارت کے زمانے میں ۱۹۷۳ء میں اس رسالے کا ایک گران قدر شمارہ یاد اقبال شائع ہوا۔ جس میں بعض ایسے مضامین شائع ہوئے جو اب مستقل حوالے کی چیز بن گئے ہیں۔ یہ نمبر دو جلدوں میں شائع ہوا تھا۔ جنوری فروری ۱۹۷۶ء میں احمد ندیم قاسمی نے ادارت کے فرائض سنبھال لیے۔ کلب علی خان فائق اور یونس باوید اس کے مدیران معاون مقرر ہوئے۔ بعد میں کلب علی خان فائق اس ادارے سے چلے گئے۔ یونس باوید بدستور اس کے مدیر ہیں۔

اس دوران میں ۱۹۷۷ء میں دو جلدوں پر مشتمل صحیفہ کا اقبال نمبر (جولائی اکتوبر ۷۷ء) شائع ہوا۔ اکتوبر، دسمبر ۱۹۷۷ء اور ۱۹۷۸ء میں تین اور اقبال نمبر شائع ہوئے۔

شمارہ ۹ ، س ۲۴-۳۲	نوادرات اقبال	ii
نمبر/دسمبر ۱۱۳-۱۲۸	اقبال کی شعری سانیات	امجد اسلام امجد
جولائی/اگست ۶۷-۱۰۲	اقبال اور بعض روسے شاعر (تبصرہ)	انتظار حسین
جولائی/اکتوبر ۶۷-۲۲۷	اقبال کے کلاسیکی نقوش	انور سدید
اقبال نمبر		
قائد اعظم نمبر ستمبر/دسمبر ۲۷۶	قائد اعظم علامہ اقبال کی نظریں	انور محمود خاں
س ۱۳۰-۱۴۸		
جولائی/اکتوبر ۶۷-۱۳۲-۱۳۷	اقبال انحراف کا شاعر	انیس ناگی
اقبال نمبر		
اکتوبر ۶۳، اقبال نمبر ۲۵۳-۲۸۰	اقبال اور مستند ارتقا	i ایس اے رحمن، جسٹس
	اقبال کی شخصیت اور شاعری پر	ii
مارشچ/اپریل ۶۷-۱-۶	ایک نظر	
نمبر/دسمبر ۶۷، اقبال نمبر ۱-۱۰	اقبال کے چند نادر خطوط	بشیر احمد ڈار
اکتوبر ۶۳، اقبال نمبر ۶۱-۷۱	اقبال کی دو نظیں اور ان کا پس منظر	تحسین سروری
اکتوبر/دسمبر ۸۲، اقبال نمبر ۸۳-۹۸	کلام اقبال میں سماجی کے عناصر	i جا بر علی سید
جولائی/اکتوبر ۶۷، اقبال نمبر ۱۲۱-۱۲۳	اقبال کے ایک مصرعے کی تشریح	ii
جولائی/اکتوبر ۶۷، اقبال نمبر ۱۱۳-۱۲۰	اقبال اور برکات کا ذہنی قربت و بعد	یگانہ تاج آزاد
اکتوبر/دسمبر ۸۲، اقبال نمبر ۳۸-۴۳	مطالعہ اقبال کے نئے گوشے	جمیل بابلی، ڈاکٹر
نمبر/دسمبر ۶۷، اقبال نمبر ۱۶۹-۱۸۰	مکر اقبال کا مآخذ	جمیل یوسف
اکتوبر/دسمبر ۶۷، س ۸۲، ۸۵	مکر اقبال اور مذہبی تحریر	جیلان کامران، پرنسپل
جولائی/اکتوبر ۶۷، اقبال نمبر ۴۰-۴۵	سراقبال دے نال نیل	حامد علی خان
	اقبال کا فلسفہ حرکت و عمل اور اس کے محرکات	در شہوار ابراہیم
مارشچ/اپریل ۶۷، س ۴۹-۶۳		
جولائی/اکتوبر ۶۷، اقبال نمبر ۲۵۱-۲۵۵	شیخ نور محمد: پدمرشد اقبال	رحیم بخش شاہین
اکتوبر ۶۳، اقبال نمبر ۳۲۷-۳۵۸	کتابیات اقبال	i رفیع الدین ہاشمی
نمبر/دسمبر ۶۷، اقبال نمبر ۱۲۹-۱۳۷	اقبال کے پانچ غیر مدون خطوط	ii

A Study of Iqbal's Philosophy.		iii
جزری ۱۹۷۳ء ص ۱۴۴ - ۱۴۸	(تبصرہ) تریبیشیر امداد	ریاض احمد شاہ
جولائی/اکتوبر ۷۷ء اقبال نمبر ص ۱۷۳-۱۷۴	اقبال کے پنجابی تراجم	ریاض صدیقی
نومبر/دسمبر ۷۷ء اقبال نمبر ص ۱۸۱-۱۹۰	اقبال اور مسلم	ذکریا، خواجہ ڈاکٹر
نومبر/دسمبر ۷۸ء ص ۸۸ - ۹۰	معاصرین اقبال کی نظر میں - مرتبہ عبداللہ قریشی (تبصرہ)	سجاد رضوی
شمارہ ۱۳ ص ۱۴۴	شعر اقبال از عابد علی عابد (تبصرہ)	سراج منیر
نومبر/دسمبر ۷۷ء اقبال نمبر ص ۱۵۲-۱۵۸	نثر اقبال، پس منظر و پیش منظر	سعادت سعید
اکتوبر/دسمبر ۸۵ ص ۹۳ - ۱۰۴	اقبالیات ایک جائزہ	سلیم اختر، ڈاکٹر
جولائی/اکتوبر ۷۷ء اقبال نمبر ص ۱۳۸-۱۵۳	توشب آفریدی چراغ آفریدم	i
اکتوبر/دسمبر ۸۲ء اقبال نمبر ص ۹۹ - ۱۰۹	علاہ اقبال کی رباعیات	ii
جزری ۸۴ء اقبال نمبر ص ۲۲ - ۳۳	خطبات اقبال کا پس منظر	سمیع اللہ قریشی
اکتوبر/دسمبر ۸۴ء اقبال نمبر ص ۱۵ - ۲۷	اقبال ایک نقاد	مشاہد بن ملک
جولائی/اکتوبر ۷۷ء اقبال نمبر ص ۸۲ - ۸۹	خفگان خاک سے استعارہ	شریف کنجاہی (پروفیسر)
اکتوبر/دسمبر ۸۲ء اقبال نمبر ص ۲۳ - ۲۹	اقبال کی دعائیں	ii
مارچ/اپریل ۷۷ء ص ۱ - ۷	اقبال کی کچوں کی نکلیں	iii
جزری/مارچ ۸۴ء ص ۳۵ - ۴۸	مکاتیب اقبال کے ماخذ - (چند مزید حقائق)	صابر گلرووی
جزری/مارچ ۷۸ء ص ۳۴ - ۵۳	علاہ اقبال بہشت شرفین اور آرنلڈ	i
جولائی/اکتوبر ۷۷ء اقبال نمبر ص ۲۷ - ۳۵	اقبال یورپ میں: چند تاریخی مغالطے	ii
اکتوبر ۷۳ء اقبال نمبر ص ۱۳ - ۵۱	علاہ اقبال کا گوشوارہ آمدنی	صفدر محمود
نومبر/دسمبر ۷۷ء اقبال نمبر ص ۸۱ - ۹۰	اقبال (ترجمہ نور شید رضوی)	طہ حسین ڈاکٹر
مئی/جون ۷۹ ص ۱ - ۵	اقبال کی اردو غزل	نغمہ فریح پوری، ڈاکٹر
شمارہ ۱۱ ص ۱۵۹ - ۱۴۰	مقامات اقبال پر تبصرہ	عابد علی عابد
ستمبر ۷۷ء ص ۲۵۴ - ۲۵۷	نثر اقبال (تبصرہ)	"
نومبر/دسمبر ۷۷ء اقبال نمبر ص ۱۹۱	اقبال کی شخصیت اور شاعری (تبصرہ)	i

۱۶-۱	جولائی/اکتوبر ۷۷ء، اقبال نمبر ۱	ii	اقبال کے غیر مسلم مداح اور نقاد	محمد عبداللہ چغتائی، ڈاکٹر
۱۷-۱	اکتوبر/دسمبر ۸۲ء، اقبال نمبر ۱	iii	اقبال کے کچھ غیر ملکی مداح	
۱۳-۱	جنوری ۷۷ء، اقبال نمبر ۱	iv	اقبال کے نظریہ بر علم کے چند پہلو	
۶-۱	جنوری/فروری ۷۷ء، ص ۱-۶	v	اقبال اور دانستے کے ذہنی فاصلے	
۲۳-۹	شمارہ ۲، ص ۹-۲۳	vi	اقبال اور حافظہ کے ذہنی فاصلے	
۴۰-۵۲	اکتوبر ۷۳ء، اقبال نمبر ۱	i	لاہور میں علامہ اقبال کی قیام کا مہینہ	عبدالسلام نور شہید، ڈاکٹر
۳۸-۳۰	نومبر/دسمبر ۷۷ء، اقبال نمبر ۳۰-۳۸	ii	اقبال کا نظریہ فن تعمیر کے بارے میں	
۲۱-۱۳	جنوری ۷۷ء، اقبال نمبر ۱۳-۲۱		اقبال مستقبل شناس سیاست دان کی حیثیت سے	عبدالغنی ڈاکٹر
۱۳۱-۱۱۰	اکتوبر/دسمبر ۷۷ء، اقبال نمبر ۱۱۰-۱۳۱		اقبال اور جدید علم کلام	عبدالغنی ڈاکٹر
۲۹-۲۳	نومبر/دسمبر ۷۷ء، اقبال نمبر ۲۳-۲۹	i	علامہ اقبال مزار آباد پر	
۳۰-۲۰	مارچ/اپریل ۷۷ء، ص ۲۰-۳۰	ii	علامہ اقبال کی تصنیف: ایک قطعہ تاریخ	
۳۰-۳۲	جنوری ۷۷ء، اقبال نمبر ۳۲-۳۰		اقبال اور رومی	عبدالواحد معینی
۱۳۱-۱۲۵	جولائی/اکتوبر ۷۷ء، اقبال نمبر ۱۲۵-۱۳۱		گلشن راز جدید (۱) ایک سرسری جائزہ	عشرت رحمانی
۶۰-۴۹	نومبر/دسمبر ۷۷ء، اقبال نمبر ۴۹-۶۰		مکاتیب علامہ اقبال بنام قائد اعظم کا	علی عباس پرنٹنگ پریس
			پیس منظر اور اساس پاکستان	
			اقبال اور سندھ جبر و تقدیر	عذیب شادانی
			دس سالہ قومی ترقی نمبر - اکتوبر ۷۸ء	
			ص ۱۲۹-۱۳۹	
			اقبال کے ایک پیرو رشدا کبر الہ آبادی	غلام حسین ذوالفقار، ڈاکٹر
			سوویت یونین میں اقبال شناسی	فتح محمد ملک، پروفیسر
			خوشحال و اقبال (تبصرہ)	i
			شمارہ ۲۰، ص ۱۰۲-۱۲۰	ii
			مکتبات غزل (وسعت بیان اور اقبال)	فرمان فتح پوری
			استفسار	فیاض محمود ہستید
			تیس سالہ اقبال جلد اول و دوم	i
			مرتبہ عبدالجبار شاہ (تبصرہ)	
			اقبال اور احساس مذہب	ii
			اکتوبر/دسمبر ۸۲ء، اقبال نمبر ۳۲-۳۰	
			کلب علی خان خاں	

اقبالیات

۳۱۱-۳۰۹	جولائی/اکتوبر ۷۷، اقبال نمبر ۷۷	اقبال کی شاعری کا آغاز	iii	
۱۵۲-۱۴۸	اکتوبر/دسمبر ۸۲، اقبال نمبر ۱۴۸-۱۵۲	علامہ اقبال کی ولادت کا صحیح سنہ	iv	
۵۶-۴۷	جولائی/اگست ۷۷، ص ۴۷-۵۶	علامہ اقبال کا سفر کشمیر		کلیم اختر
۷۷-۷۶	مئی/جون ۷۹، ص ۷۶-۷۷	اقبال کے کلام کا عروضی تجزیہ		محمد اسلم ضیاء
۷۵-۵۰	شمارہ ۵۰، اکتوبر ۷۱، ص ۵۰-۷۵	عصر اقبال کا سیاسی پس منظر		محمد اکرم، سیتہ
۱۲-۱	اکتوبر ۷۳، اقبال نمبر ۷۳، ص ۱-۱۲	اقبال کے اجداد کا سلسلہ عالیہ	i	محمد باقر ڈاکٹر
۹۳	جنوری ۷۳، ص ۹۳	ارمنجان جہاز (سندھی ترجمہ)	ii	
		از لطف اللہ بدوی - (تبصرہ)		
۱۵۱-۱۳۸	نومبر/دسمبر ۷۷، اقبال نمبر ۱۳۸-۱۵۱	سر سوگندے اقبال	i	محمد حنیف شاہد
۲۴۱ تا ۲۳۸	اکتوبر ۷۳، اقبال نمبر ۲۳۸-۲۴۱	علامہ اقبال کی پانچ غیر مدون تحریریں	ii	
۲۲-۱۸	اقبال نمبر اکتوبر/دسمبر ۸۲، ص ۱۸-۲۲	اقبال اور فکر مشرب		محمد حیات خان سیال
۲۸-۱۷	جولائی/اکتوبر ۷۷، اقبال نمبر ۱۷-۲۸	اقبال کے نظماؤں میں سائنس کا مقام		محمد رضی الدین صدیقی، ڈاکٹر
۵۴-۴۳	۷۷، ص ۴۳-۵۴	جمہوریت اقبال کی نظر میں	i	محمد شمس الدین صدیقی، ڈاکٹر
۲۵۲-۲۳۶	اکتوبر ۷۳، اقبال نمبر ۲۳۶-۲۵۲	اقبال کا تصور کائنات	ii	
۴۸-۳۰	مارچ/اپریل ۷۹، ص ۳۰-۴۸	علامہ اقبال کے ذاتی کتب خانے میں چند قانونی کتابیں -		محمد صدیقی
۱۴-۱۰	اکتوبر/دسمبر ۸۲، اقبال نمبر ۱۰-۱۴	حیات جاوداں	i	محمد عبداللہ قریشی
۶۱-۴۴	۸۲، اقبال نمبر ۴۴-۶۱	اقبال کی باتیں اور ملاقاتیں	ii	
۱۸۸-۷۲	اکتوبر ۷۳، اقبال نمبر ۷۲-۱۸۸	نوادر اقبال (غیر منبوعہ خطوط)	iii	
۲۷-۱۳	جنوری/مارچ ۷۵، ص ۱۳-۲۷	حیات جاوداں	iv	
۴۲-۱۸	اکتوبر/دسمبر ۸۵، اقبال نمبر ۱۸-۴۲	آفتاب اقبال	v	
۶۴-۵۴	مئی/جون ۷۸، ص ۵۴-۶۴	حیات جاوداں (علامہ کی تاریخ گوئی)	vi	
۸۱-۶۶	جولائی/اکتوبر ۷۷، اقبال نمبر ۶۶-۸۱	داستان از دکن آوردہ ام	vii	
۳۰-۸	مارچ/اپریل ۷۸، ص ۸-۳۰	حیات جاوداں	viii	
۵۹-۴۲	جنوری ۷۳، اقبال نمبر ۴۲-۵۹	کیا مذہب ممکن ہے؟		محمد عثمان، پروفیسر
۱۳۹-۶۰	۷۷، ص ۶۰-۱۳۹	علامہ اقبال کی فارسی منزل		محمد منور، پروفیسر

رسالہ اردو اور صحیفہ میں ذمیرہ اقبالیات

۲۸۳

ii	علامہ اقبال بھطور قرآن	
iii	علامہ اقبال کا شعری آہنگ اور ضرب کیم	محمد احمد ناظر
	پگھر میچ آف ایٹرنٹی - منظوم انگریزی	
	ترجمہ: جاوید نامہ از شیخ محمود احمد (مترجم)	
	اقبال: نثر و عمل کا اتحاد	مظفر حسن ملک
i	ستید جمال الدین افغانی اور اقبال	معین الدین عقیل، ڈاکٹر
ii	دنیا کے اسلام میں وطنی قومیت کا	
	مسئلہ اور اقبال	
	تفہیم اقبال کے لیے گوسٹے کی اہمیت	ممتاز حسن، ڈاکٹر
	انڈس - کلام اقبال کے آئینے میں	ممتاز سنگھوری
	علامہ اقبال کا ایک غیر مطبوعہ خط	منظور حسین خواجہ
i	خطوط اقبال مرتبہ رفیع الدین ہاشمی (مترجم)	بیرزا ادیب
ii	علامہ اقبال کی ایک شعری مس ذ	
i	Letters and Writings of Iqbal.	نامعلوم
	تاریخ اقبال اور ہندوستان	
ii	اقبال: مرتبہ ستیدہ جہانارا	
	مبصر (مترجم)	
iii	مطالعات اقبال مرتبہ مسلم ملک (مترجم)	
iv	مکتبہ نایب نام گرامی مرتبہ عبدالقد	
	قریشی (مترجم)	
v	علامہ اقبال بھوپال میں مرتبہ عبدالقد	
	دستوی (مترجم)	
vi	گفتار اقبال: مرتبہ محمد رفیق افضل اپریل ۱۹۶۰ء	
	مبصر (مترجم)	
vii	اردو شاعری پر افکار اقبال	
	جنوری مارچ ۱۹۸۵ء، ص ۱-۱۳	
	کے اثرات -	

اکتوبر / دسمبر ۸۲ء اقبال نمبر ص ۳۰-۳۳	ستید نذیر نبازی کی ایکنادر تحریر	نور محمد قادری ہستید
جنوری ۸۰ء ص ۱۲۵-۱۲۶	انوار اقبال مرتبہ بشیر احمد ڈار (تہذیب)	دارت سرہندی
اکتوبر ۷۳ء اقبال نمبر ص ۱۹۰-۱۹۴	i انوار اقبال	وجید قریشی، ڈاکٹر
جولائی / اکتوبر ۷۷ء اقبال نمبر ص ۲۹-۴۲	ii اقبال اور چغتائی	



©2002-2006